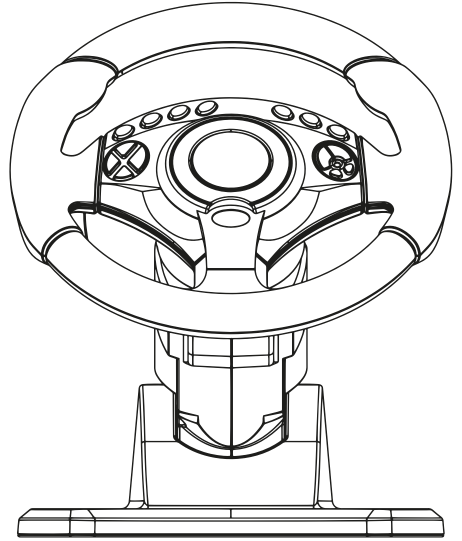
defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

Glazer

Gaming wheel

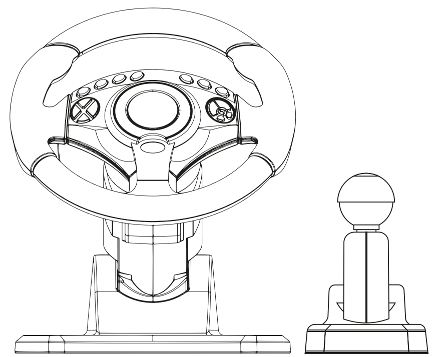
Operation manual



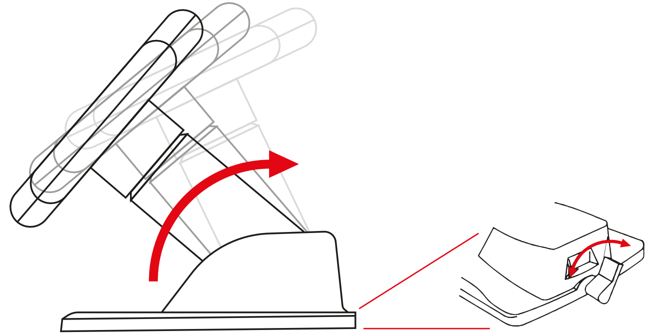
1. Table Functions Keys

Buttons	switch	PS3	PS4	PS5	Xbox one/S/X	Xbox 360	PC Xinput	PC Dinput	Android
A	A	※	※	※	A	A	A	3	A
B	B	○	○	○	B	B	B	2	B
X	X	□	□	□	X	X	X	4	X
Y	Y	△	△	△	Y	Y	Y	1	Y
L3	L3	L3	L3	L3	LSB	LSB	LSB	11	L3
R3	R3	R3	R3	R3	RSB	RSB	RSB	12	R3
SEL	−	SELECT	Share	Share	View	BACK	SELECT	9	SELECT
START	+	START	Option	Option	Menu	START	START	10	START
ANGLE	ANGLE	ANGLE	ANGLE	ANGLE	ANGLE	ANGLE	ANGLE	ANGLE	ANGLE
PS	HOME	PS	PS	PS	XBOX Guide	XBOX Guide	MODE	MODE (13)	
SEN	SEN	SEN	SEN	SEN	SEN	SEN	SEN	SEN	SEN
Replace key M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
Gear lever R1	R	R1	R1	R1	RB	RB	RB	6	RB
Gear lever L1	L	L1	L1	L1	LB	LB	LB	5	LB
Gear lever L2	ZL	L2	L2	L2	LT	LT	LT	8	LT
Gear lever R2	ZR	R2	R2	R2	RT	RT	RT	7	RT
Handbrake handle	X	□	□	□	X	X	X	4	X
Pedal refueling	Y	※	※	※	RT	RT	RT	LY上	R2
Pedal brake	B	□	□	□	LT	LT	LT	LY下	L2
L3+R3 (3 seconds)									Switch to Android
SEL+START					share key				
Steering Wheel	LX	LX	LX	LX	LX	LX	LX	LX	LX

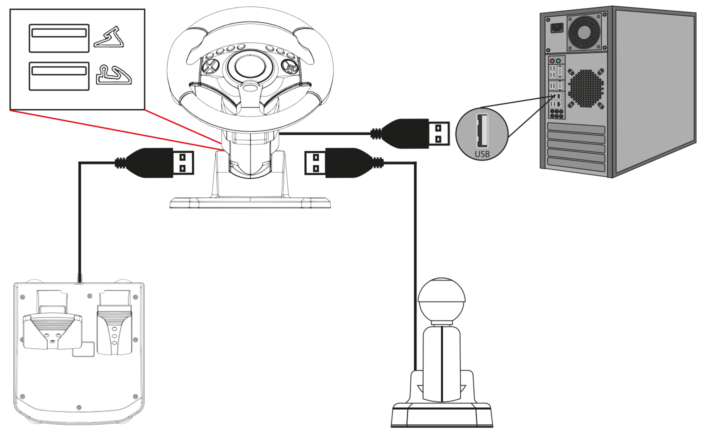
2. Installing the hand brake



3. Adjustment

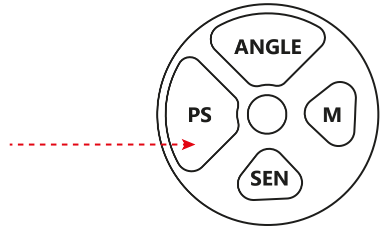


4. Connecting to Windows



By default, the steering wheel operates in Xinput mode

To switch to Dinput mode, press and hold for 3 seconds

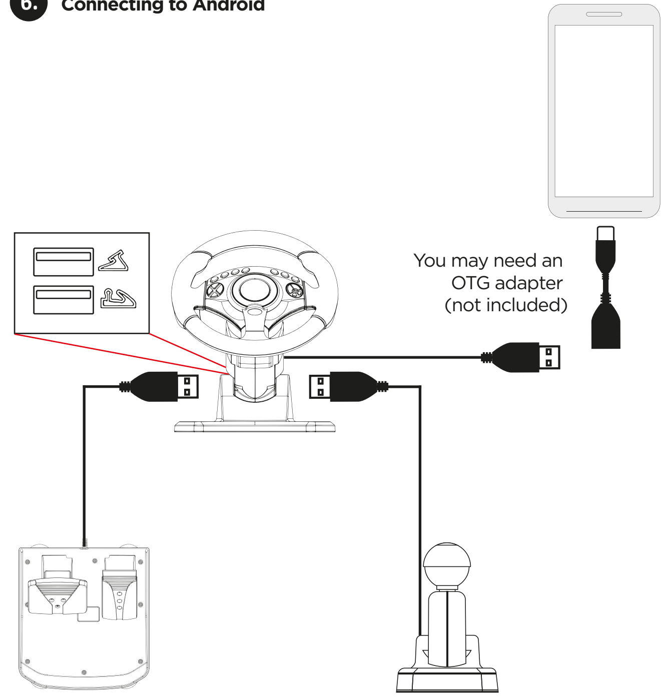


Download the archive with the steering wheel software from the product page on Defender.ru

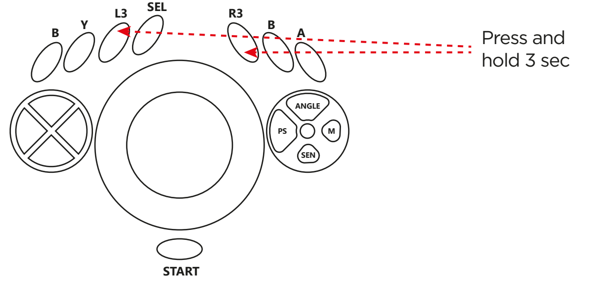
5. Checking the serviceability of the steering wheel in Windows

1. Press WIN+R on your computer keyboard
2. In the window that opens, type joy.cpl and click OK
3. In the window that opens, select the steering wheel and click the "Properties" button
4. Turn the steering wheel and press the pedals and buttons to make sure they work

6. Connecting to Android



You may need an OTG adapter (not included)



Press and hold 3 sec

7. Checking the serviceability of the steering wheel in Android

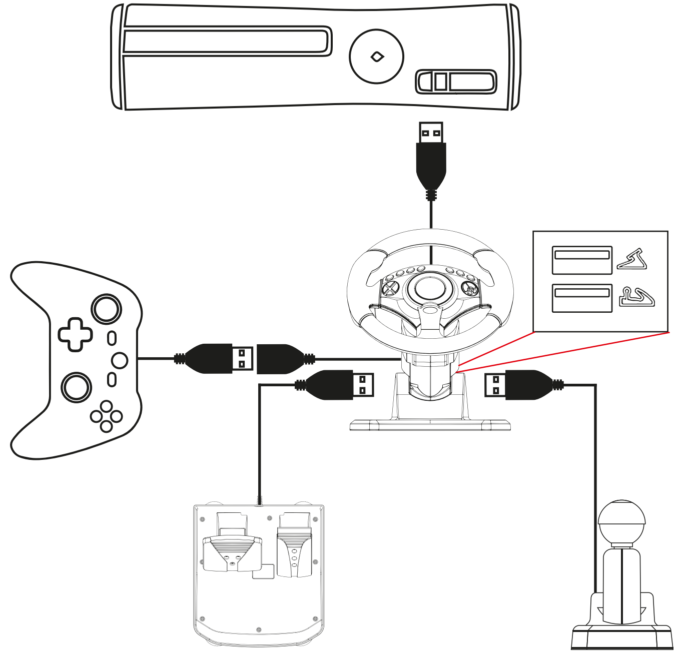
1. Download and install the Gamepad Tester application from Google Play

2. Turn the steering wheel and press the pedals and buttons to make sure they work

8. Connecting to XBOX 360

ATTENTION: to connect the steering wheel to the XBOX360, a wired gamepad from the XBOX 360 is required! It is impossible to connect the steering wheel to the XBOX360 using a wireless gamepad from the XBOX360!

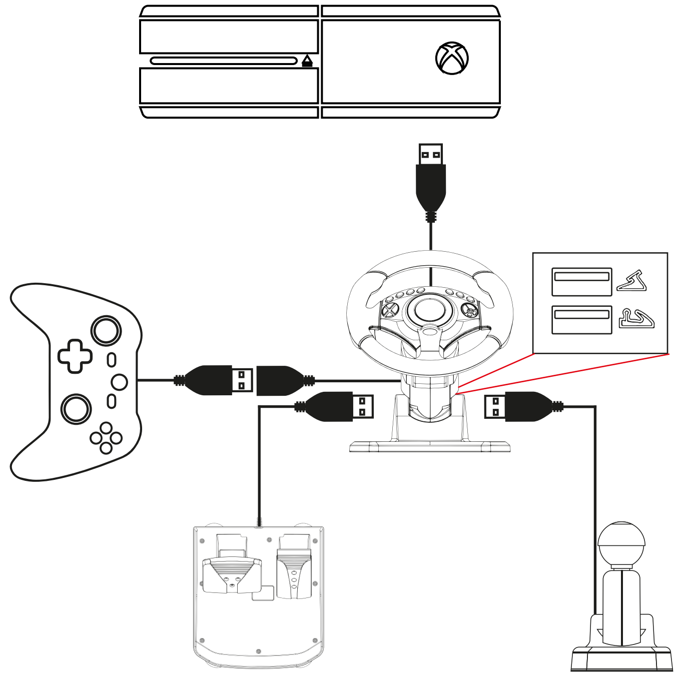
1. Connect the gearbox and pedals to the corresponding USB ports
2. Connect the wired gamepad from the XBOX 360 with a wire to the USB port on the steering wheel wire.



3. Connect the steering wheel to XBOX 360

9. Connecting to XBOX One

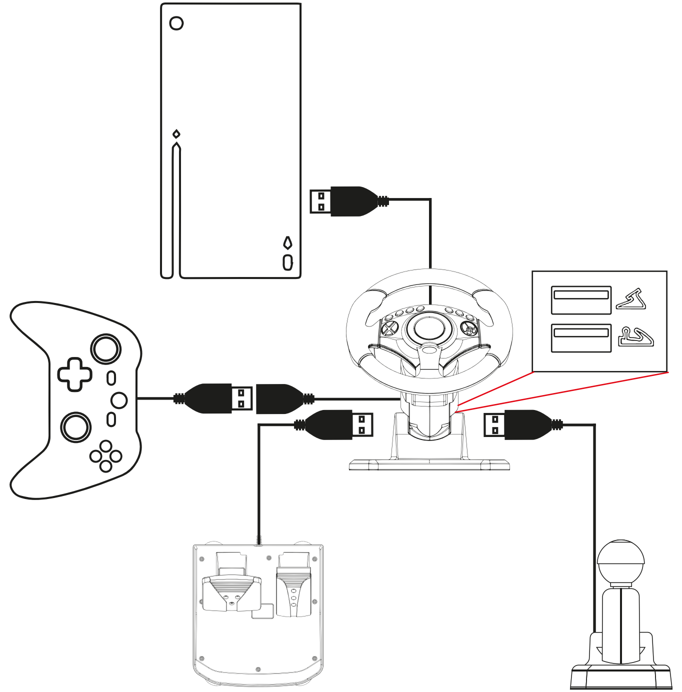
1. Turn off your XBOX One controller by holding the HOME button
2. Connect the gearbox and pedals to the corresponding USB ports
3. Connect the wired gamepad from the XBOX 360 with a wire to the USB port on the steering wheel wire.



4. Connect the steering wheel to XBOX One

10. Connecting to XBOX Series X

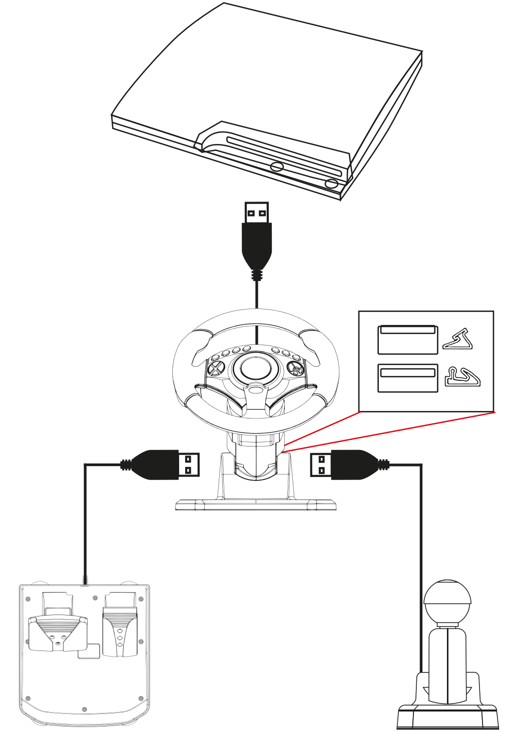
1. Turn off your XBOX Series X controller by holding the HOME button
2. Connect the gearbox and pedals to the corresponding USB ports
3. Connect the wired gamepad from the XBOX Series X with a wire to the USB port on the steering wheel wire.



4. Connect the steering wheel to XBOX Series X

11. Connecting to PS3

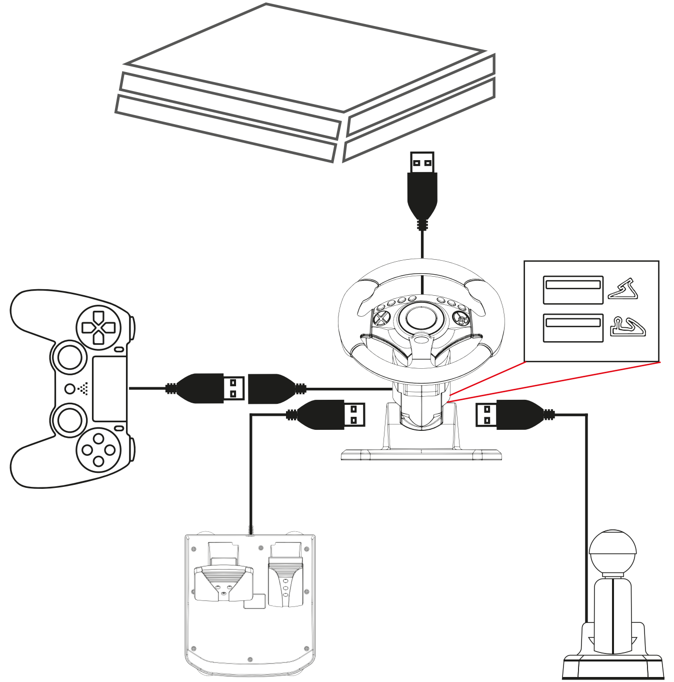
1. Connect the gearbox and pedals to the corresponding USB ports



2. Connect the steering wheel to PS3

12. Connecting to PS4

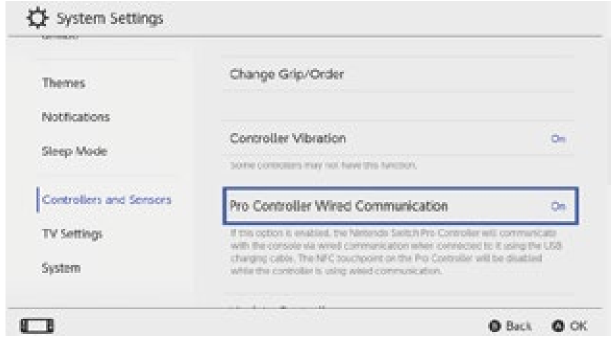
1. Turn off your PS4 controller while holding the HOME button
2. Connect the gearbox and pedals to the corresponding USB ports
3. Connect the wired gamepad from PS4 with a wire to the USB port on the steering wheel wire.



4. Connect the steering wheel to PS4

13. Connection to Switch

1. Open settings and in the **Controllers and Sensor**s section set **Pro Controlle Wired Communication** to **On**



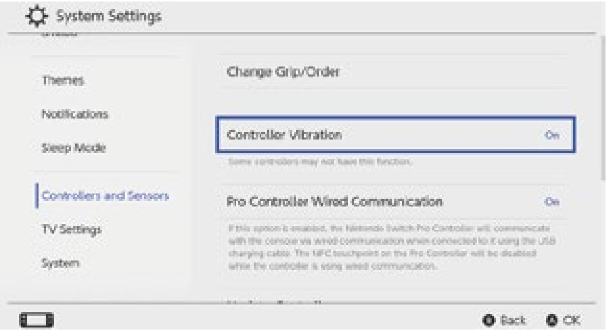
Controller Vibration On

Some controllers may not have this function.

Pro Controller Wired Communication On

If this option is enabled, the Nintendo Switch Pro Controller will communicate with the console via wired communication when connected to it using the USB charging cable. The NFC touchpoint on the Pro Controller will be disabled while the controller is using wired communication.

2. Set **Controller Vibration** to **On** position



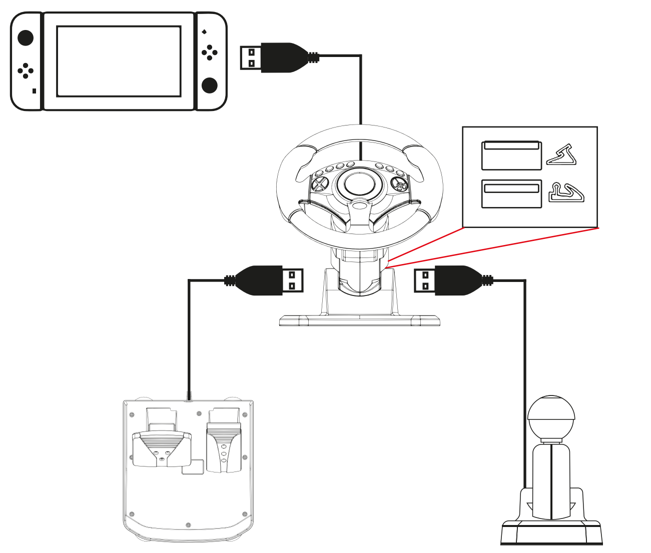
Controller Vibration On

Some controllers may not have this function.

Pro Controller Wired Communication On

If this option is enabled, the Nintendo Switch Pro Controller will communicate with the console via wired communication when connected to it using the USB charging cable. The NFC touchpoint on the Pro Controller will be disabled while the controller is using wired communication.

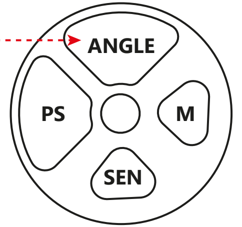
3. Connect the gearbox and pedals to the corresponding USB ports



4. Connect the steering wheel to Switch

14. Adjusting the steering wheel angle

Click to select angle:
- 900°
- 450°
- 270°

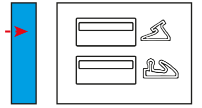


15. Replacing button functions

You can set the gas/brake/clutch/handbrake function buttons to other steering wheel buttons

For example, let's make the handbrake work like the **R3** button:

1. Press the **M** button and hold for about 2 seconds. The LED near the USB connectors will turn on.

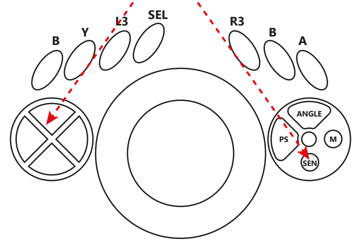


2. Apply the **handbrake**, the LED will start blinking.
3. Press the **R3** button, the LED will stop blinking.

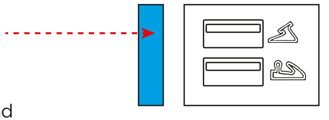
Now the **R3** button works as a **handbrake**.

16. Adjusting sensitivity

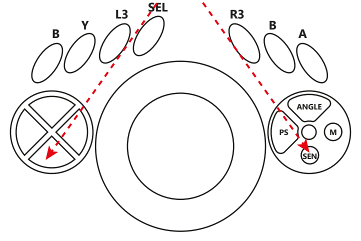
To increase sensitivity:
1. Press SEN and without releasing its button up



2. The steering wheel has 7 sensitivity levels.
Depending on the set level, the LED near the USB connectors appears a certain number of times.
For example, if level 3 - then three times, if 4 - then 4, etc.



To decrease the sensitivity, press SEN and without releasing its button down



ARM

1. Կոճակների նշանակությունը
2. Ձեռքի արգելակի տեղադրում
3. Կարգավորում
4. Միացում Windows-ին
Լռելյայնորեն, ղեկը գործում է Xinput t ռեժիմում
Dinput ռեժիմին անցնելու համար սեղմեք և պահեք 3 վայրկյան
Ներբեռնեք արխիվը ղեկի ծրագրաշարով Defender.ru-ի արտադրանքի էջից.
5. Windows-ում ղեկի սպասարկման ստուգում
1. Ձեր համակարգչի ստեղնաշարի վրա սեղմեք WIN+R
2. Բացվող պատուհանում մուտքագրեք joy.cpl և սեղմեք OK
3. Բացվող պատուհանում ընտրեք ղեկը և սեղմեք «Հատկություններ» կոճակը
4. Պտտե՛ք ղեկը և սեղմե՛ք ոտնակները և կոճակները՝ համոզվելու համար, որ դրանք աշխատում են
6. Միացում Android-ին
Ձեզ կարող է անհրաժեշտ լինել OTG ադապտեր (ներառված չէ)
Սեղմեք և պահեք 3 վայրկյան
7. Անդրոիդում ղեկի սպասարկման ստուգում
1. Ներբեռնեք և տեղադրեք Gamepad Tester հավելվածը Google Play-ից
2. Պտտեք ղեկը և սեղմեք ոտնակները և կոճակները՝ համոզվելու համար, որ դրանք աշխատում են
8. Միացում XBOX 360-ին
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ. ղեկը XBOX360-ին միացնելու համար անհրաժեշտ է XBOX 360-ից լարային խաղային պահոց: Անհնար է միացնել ղեկը XBOX360-ին՝ օգտագործելով XBOX360-ի անլար խաղային պահոց:
1. Փոխանցման տուփը և ոտնակները միացրեք համապատասխան USB պորտերին
2. XBOX 360-ից լարային խաղային պահոցը մետաղալարով միացրեք ղեկի լարերի USB պորտին:
3. Ղեկը միացրեք XBOX 360-ին
9. Միացում XBOX One-ին
1. Անջատեք ձեր XBOX One կարգավորիչը՝ սեղմելով HOME կոճակը
2. Փոխանցման տուփը և ոտնակները միացրեք համապատասխան USB պորտերին
3. XBOX 360-ից լարով խաղային պահոցը մետաղալարով միացրեք ղեկի լարերի USB պորտին:
4. Ղեկը միացրեք XBOX One-ին
10. Միացում XBOX Series X-ին
1. Անջատեք ձեր XBOX Series X կարգավորիչը՝ սեղմելով HOME կոճակը
2. Փոխանցման տուփը և ոտնակները միացրեք համապատասխան USB պորտերին
3. XBOX Series X-ի լարով խաղային պահոցը մետաղալարով միացրեք ղեկի լարերի USB պորտին:
4. Ղեկը միացրեք XBOX Series X-ին
11. Միացում PS3-ին
1. Փոխանցման տուփը և ոտնակները միացրեք համապատասխան USB պորտերին
2. Ղեկը միացրեք PS3-ին
12. Միացում PS4-ին
1. Անջատեք ձեր PS4 կարգավորիչը՝ պահելով HOME կոճակը
2. Փոխանցման տուփը և ոտնակները միացրեք համապատասխան USB պորտերին
3. PS4-ից լարային խաղային պահոցը մետաղալարով միացրեք ղեկի լարերի USB պորտին:
4. Ղեկը միացրեք PS4-ին
13. Միացում NS-Switch-ին
1. Բացեք կարգավորումները և Կարգավորիչներ և սենսորներ բաժնում դրեք Pro Controlle Wired Communication-ը միացված
2. Կարգավորիչի թրթռումը միացված դրեք
3. Փոխանցման տուփը և ոտնակները միացրեք համապատասխան USB պորտերին
4. Միացրեք ղեկը Switch-ին
14. Ղեկի անկյունի կարգավորումը
Կտտացրեք անկյուն ընտրելու համար.
15. Կոճակի գործառույթների փոխարինում
Դուք կարող եք տեղադրել գազի/արգելակի/ճման/ձեռքի արգելակի ֆունկցիայի կոճակները ղեկի այլ կոճակների վրա
Օրինակ, եկեք այնպես անենք, որ ձեռքի արգելակը աշխատի R3 կոճակի նման.
1. Սեղմեք M կոճակը և պահեք մոտ 2 վայրկյան:
USB միակցիչների մոտ լուսադիոդը կմիանա:
2. Կիրառեք ձեռքի արգելակը, լուսադիոդը կսկսի թարթել:
3. Սեղմեք R3 կոճակը, լուսադիոդը կդադարի թարթել:
Այժմ R3 կոճակը աշխատում է որպես ձեռքի արգելակ:
16. Զգայունության կարգավորում
Զգայունությունը բարձրացնելու համար.
1. Սեղմեք SEN և առանց դրա կոճակը բաց թողնելու
2. Ղեկը ունի զգայունության 7 աստիճան:
Կախված սահմանված մակարդակից, USB միակցիչների մոտ LED լուսադիոդը հայտնվում է մի քանի անգամ:
Օրինակ, եթե մակարդակ 3 - ապա երեք անգամ, եթե 4 - ապա 4 և այլն:
Զգայունությունը նվազեցնելու համար սեղմեք SEN և առանց դրա կոճակը ներքև արձակելու

AZE

1. Düymələr mənası
2. Əl əyləcinin quraşdırılması
3. Tənzimləmə
4. Windows-a qoşulma
Varsayılan olaraq, sükan Xinput t rejimində işləyir
Dinput rejiminə keçmək üçün 3 saniyə basıb saxlayın
Defender.ru saytındakı məhsul səhifəsindən sükan proqramı ilə arxivi yükləyin:
5. Windows-da sükan çarxının xidmət qabiliyyətinin yoxlanılması
1. Kompüterinizin klaviaturasında WIN+R düymələrini basın
2. Açılan pəncərədə joy.cpl yazın və OK düyməsini basın
3. Açılan pəncərədə sükan çarxını seçin və “Xüsusiyyətlər” düyməsini sıxın
4. Sükan çarxını döndərin və onların işlədiyinə əmin olmaq üçün pedalları və düymələri basın
6. Android-ə qoşulur
OTG adapterinə ehtiyacınız ola bilər (daxil deyil)
3 saniyə basıb saxlayın
7. Android-də sükan çarxının xidmət qabiliyyətinin yoxlanılması
1. Google Play-dən Gamepad Tester proqramını yükləyin və quraşdırın
2. Sükan çarxını döndərin və onların işlədiyinə əmin olmaq üçün pedalları və düymələri basın
8. XBOX 360-a qoşulur
DİQQƏT: sükanı XBOX360-a qoşmaq üçün XBOX 360-dan simli gamepad tələb olunur! XBOX360-dan simsiz gamepad istifadə edərək sükanı XBOX360-a qoşmaq mümkün deyil!
1. Sürət qutusu və pedalları müvafiq USB portlarına qoşun
2. XBOX 360-dan simli geympad-i naqillə sükan naqilindəki USB portuna birləşdirin.
3. Sükan çarxını XBOX 360-a qoşun
9. XBOX One-a qoşulur
1. HOME düyməsini basıb XBOX One nəzarət cihazınızı söndürün
2. Sürət qutusu və pedalları müvafiq USB portlarına qoşun
3. XBOX 360-dan simli geympad-i naqillə sükan naqilindəki USB portuna birləşdirin.
4. Sükan çarxını XBOX One-a qoşun
10. XBOX Series X-ə qoşulur
1. HOME düyməsini basıb XBOX Series X kontrollerinizi söndürün
2. Sürət qutusu və pedalları müvafiq USB portlarına qoşun
3. XBOX Series X-dən olan naqilli gamepadı naqillə sükan naqilindəki USB portuna qoşun.
4. Sükan çarxını XBOX Series X-ə qoşun
11. PS3-ə qoşulur
1. Sürət qutusu və pedalları müvafiq USB portlarına qoşun
2. Sükan çarxını PS3-ə qoşun
12. PS4-ə qoşulur
1. HOME düyməsini basıb saxlayaraq PS4 nəzarət cihazınızı söndürün
2. Sürət qutusu və pedalları müvafiq USB portlarına qoşun
3. PS4-dən simli geympad-i naqillə sükan naqilindəki USB portuna birləşdirin.
4. Sükan çarxını PS4-ə qoşun
13. NS-Switch-ə qoşulma
1. Parametrləri açın və Controllers and Sensors bölməsində Pro Controlle Wired Communication-ı Aktiv olaraq təyin edin.
2. Controller Vibration-ı On vəziyyətinə qoyun
3. Sürət qutusu və pedalları müvafiq USB portlarına qoşun
4. Sükan çarxını Switch-ə qoşun
14. Sükan çarxının bucağının tənzimlənməsi
Bucaq seçmək üçün klikləyin:
15. Düymə funksiyalarının dəyişdirilməsi
Siz qaz/əyləc/mufta/əl əyləci funksiyasının düymələrini sükan çarxının digər düymələrinə təyin edə bilərsiniz
Məsələn, əl əyləcini R3 düyməsi kimi işləyək:
1. M düyməsini basın və təxminən 2 saniyə saxlayın.
USB konnektorlarının yanındakı LED yanacaq.
2. Əl əyləcini sıxın, LED yanıb-sönməyə başlayacaq.
3. R3 düyməsini basın, LED yanıb-sönməyi dayandıracaq.
İndi R3 düyməsi əl əyləci kimi işləyir.
16. Həssaslığın tənzimlənməsi
Həssaslığı artırmaq üçün:
1. düyməsini yuxarı buraxmadan SEN düyməsini basın
2. Sükan çarxının 7 həssaslıq səviyyəsi var.
Quraşdırılmış səviyyədən asılı olaraq, USB konnektorlarının yanındakı LED müəyyən sayda görünür.
Məsələn, səviyyə 3 - onda üç dəfə, 4 olarsa - 4 və s.
Həssaslığı azaltmaq üçün onun düyməsini aşağı buraxmadan SEN düyməsini basın

---

BEL

1. Значэнне кнопак
2. Ўстаноўка ручнога тормазу
3. Карэкціроўка
4. Падключэнне да Windows
Па змаўчанні руль працуе ў рэжыме Xinput t
Каб пераключыцца ў рэжым Dinput, націсніце і ўтрымлівайце 3 секунды
Спампуйце архіў з праграмным забеспячэннем руля са старонкі прадукту на Defender.ru:
5. Праверка спраўнасці руля ў windows
1. Націсніце WIN+R на клавіятуры кампутара
2. У якое адкрылася акне ўвядзіце joy.cpl і націсніце OK
3. У якое адкрылася акне абярыце руль і націсніце кнопку «Уласцівасці».
4. Павярніце руль і націсніце на педалі і кнопкі, каб пераканацца, што яны працуюць
6. Падключэнне да Android
Вам можа спатрэбіцца адаптар OTG (не ўваходзіць у камплект)
Націсніце і ўтрымлівайце 3 секунды
7. Праверка спраўнасці руля ў андроід
1. Спампуйце і ўсталюйце праграму Gamepad Tester з Google Play
2. Павярніце руль і націсніце на педалі і кнопкі, каб пераканацца, што яны працуюць
8. Падключэнне да XBOX 360
УВАГА: для падлучэння руля да XBOX360 неабходны правадной геймпад ад XBOX 360! Немагчыма падключыць руль да XBOX360 з дапамогай бесправаднога геймпада ад XBOX360!
1. Падключыце скрынку перадач і педалі да адпаведных партоў USB
2. Падключыце правадной геймпад ад XBOX 360 провадам да USB-порта на провадзе руля.
3. Падключыце руль да XBOX 360
9. Падключэнне да XBOX One
1. Выключыце кантролер XBOX One, утрымліваючы кнопку HOME
2. Падключыце каробку перадач і педалі да адпаведных партоў USB
3. Падключыце правадной геймпад ад XBOX 360 провадам да USB-порта на провадзе руля.
4. Падключыце руль да XBOX One
10. Падключэнне да XBOX Series X
1. Выключыце кантролер XBOX Series X, утрымліваючы кнопку HOME
2. Падключыце каробку перадач і педалі да адпаведных партоў USB
3. Падключыце правадной геймпад ад XBOX Series X провадам да порта USB на провадзе руля.
4. Падключыце руль да XBOX Series X
11. Падключэнне да PS3
1. Падключыце скрынку перадач і педалі да адпаведных партоў USB
2. Падключыце руль да PS3
12. Падключэнне да PS4
1. Выключыце кантролер PS4, утрымліваючы кнопку HOME
2. Падключыце каробку перадач і педалі да адпаведных партоў USB
3. Падключыце правадной геймпад ад PS4 провадам да порта USB на провадзе руля.
4. Падключыце руль да PS4
13. Падключэнне да NS-Switch
1. Адкрыйце налады і ў раздзеле "Кантролеры і датчыкі" ўсталюйце правадную сувязь Pro Controlle на "Уключана".
2. Усталюйце вібрацыю кантролера ў становішча "Уключана".
3. Падключыце скрынку перадач і педалі да адпаведных партоў USB
4. Падключыце руль да Switch
14. Рэгуляванне кута нахілу руля
Націсніце, каб выбраць ракурс:
15. Замена функцый кнопак
Вы можаце наладзіць функцыянальныя кнопкі газу/тармазу/счаплення/ручнога тормазу іншымі кнопкамі на рулі
Напрыклад, давайце прымусім ручной тормаз працаваць як кнопка R3:
1. Націсніце кнопку M і ўтрымлівайце яе каля 2 секунд.
Загарыцца святлодыёд каля раздымаў USB.
2. Уключыце ручной тормаз, святлодыёд пачне міргаць.
3. Націсніце кнопку R3, святлодыёд перастане міргаць.
Цяпер кнопка R3 працуе як ручной тормаз.
16. Рэгуляванне адчувальнасці
Каб павялічыць адчувальнасць:
1. Націсніце SEN і, не адпускаючы яго кнопку ўверх
2. Руль мае 7 узроўняў адчувальнасці.
У залежнасці ад зададзенага ўзроўню святлодыёд каля раздымаў USB загараецца пэўную колькасць разоў.
Напрыклад, калі ўзровень 3 - то тры разы, калі 4 - то 4 і г.д.
Каб паменшыць адчувальнасць, націсніце SEN і не адпускаючы яго кнопку ўніз

CZ

1. Význam tlačítek
2. Montáž ruční brzdy
3. Nastavení
4. Připojování k systému Windows

Ve výchozím nastavení volant funguje v režimu Xinput t

Chcete-li přepnout do režimu Dinput, stiskněte a podržte na 3 sekundy

Stáhněte si archiv se softwarem pro volant z produktové stránky na Defender.ru:

5. Kontrola provozuschopnosti volantu ve Windows

1. Stiskněte WIN+R na klávesnici počítače
2. V okně, které se otevře, napište joy.cpl a klikněte na OK
3. V okně, které se otevře, vyberte volant a klikněte na tlačítko „Vlastnosti".
4. Otočte volantem a stiskněte pedály a tlačítka, abyste se ujistili, že fungují

6. Připojování k systému Android

Možná budete potřebovat adaptér OTG (není součástí dodávky)

Stiskněte a podržte 3 sekundy

7. Kontrola provozuschopnosti volantu v systému Android

1. Stáhněte a nainstalujte aplikaci Gamepad Tester z Google Play
2. Otočte volantem a stiskněte pedály a tlačítka, abyste se ujistili, že fungují

8. Připojení k XBOX 360

POZOR: pro připojení volantu k XBOX360 je nutný kabelový gamepad z XBOX 360! Není možné připojit volant k XBOX360 pomocí bezdrátového gamepadu z XBOX360!

1. Připojte převodovku a pedály k odpovídajícím USB portům
2. Připojte kabelový gamepad z XBOX 360 kabelem k portu USB na kabelu volantu.
3. Připojte volant k XBOX 360

9. Připojení k XBOX One

1. Vypněte ovladač XBOX One přidržením tlačítka HOME
2. Připojte převodovku a pedály k odpovídajícím USB portům
3. Připojte kabelový gamepad z XBOX 360 pomocí kabelu k portu USB na kabelu volantu.
4. Připojte volant k XBOX One

10. Připojení k XBOX Series X

1. Vypněte ovladač XBOX Series X přidržením tlačítka HOME
2. Připojte převodovku a pedály k odpovídajícím USB portům
3. Připojte kabelový gamepad z XBOX Series X pomocí kabelu k portu USB na kabelu volantu.
4. Připojte volant k XBOX Series X

11. Připojení k PS3

1. Připojte převodovku a pedály k odpovídajícím USB portům
2. Připojte volant k PS3

12. Připojení k PS4

1. Vypněte ovladač PS4 a zároveň držte tlačítko HOME
2. Připojte převodovku a pedály k odpovídajícím USB portům
3. Připojte kabelový gamepad z PS4 kabelem k portu USB na kabelu volantu.
4. Připojte volant k PS4

13. Připojení k NS-Switch

1. Otevřete nastavení a v části Controllers and Sensors nastavte Pro Controlle Wired Communication na On
2. Nastavte Vibrace ovladače do polohy Zapnuto
3. Připojte převodovku a pedály k odpovídajícím USB portům
4. Připojte volant ke spínači

14. Nastavení úhlu volantu

Kliknutím vyberte úhel:

15. Výměna funkcí tlačítek

Funkční tlačítka plynu/brzdy/spojky/ruční brzdy můžete nastavit na jiná tlačítka na volantu

Udělejme například, aby ruční brzda fungovala jako tlačítko R3:

1. Stiskněte tlačítko M a podržte jej asi 2 sekundy.

LED poblíž USB konektorů se rozsvítí.

2. Zatáhněte ruční brzdu, LED dioda začne blikat.
3. Stiskněte tlačítko R3, LED dioda přestane blikat.

Nyní tlačítko R3 funguje jako ruční brzda.

16. Nastavení citlivosti

Chcete-li zvýšit citlivost:

1. Stiskněte SEN a bez uvolnění tlačítka nahoru
2. Volant má 7 úrovní citlivosti.

V závislosti na nastavené úrovni se LED v blízkosti USB konektorů objeví několikrát.

Například, pokud úroveň 3 - pak třikrát, pokud 4 - pak 4, atd.

Chcete-li snížit citlivost, stiskněte tlačítko SEN a bez uvolnění tlačítka

---

DE

1. Tastenbedeutung
2. Einbau der Handbremse
3. Einstellung
4. Verbindung zu Windows herstellen

Standardmäßig arbeitet das Lenkrad im Xinput-t-Modus

Um in den Dinput-Modus zu wechseln, halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt

Laden Sie das Archiv mit der Lenkradsoftware von der Produktseite auf Defender.ru herunter:

5. Überprüfen der Funktionsfähigkeit des Lenkrads in Windows

1. Drücken Sie WIN+R auf Ihrer Computertastatur
2. Geben Sie im sich öffnenden Fenster „joy.cpl" ein und klicken Sie auf „OK".
3. Wählen Sie im sich öffnenden Fenster das Lenkrad aus und klicken Sie auf die Schaltfläche „Eigenschaften".
4. Drehen Sie das Lenkrad und drücken Sie die Pedale und Tasten, um sicherzustellen, dass sie funktionieren

6. Verbindung mit Android herstellen

Möglicherweise benötigen Sie einen OTG-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten).

Drücken und 3 Sek. gedrückt halten

7. Überprüfung der Funktionsfähigkeit des Lenkrads in Android

1. Laden Sie die Gamepad Tester-Anwendung von Google Play herunter und installieren Sie sie
2. Drehen Sie das Lenkrad und drücken Sie die Pedale und Tasten, um sicherzustellen, dass sie funktionieren

8. Verbindung zur XBOX 360 herstellen

ACHTUNG: Um das Lenkrad mit der XBOX360 zu verbinden, ist ein kabelgebundenes Gamepad von der XBOX 360 erforderlich! Es ist unmöglich, das Lenkrad über ein kabelloses Gamepad von der XBOX360 mit der XBOX360 zu verbinden!

1. Getriebe und Pedale an die entsprechenden USB-Anschlüsse anschließen
2. Verbinden Sie das kabelgebundene Gamepad der XBOX 360 mit einem Kabel mit dem USB-Anschluss am Lenkradkabel.
3. Verbinden Sie das Lenkrad mit der XBOX 360

9. Verbindung mit XBOX One herstellen

1. Schalten Sie Ihren XBOX One-Controller aus, indem Sie die HOME-Taste gedrückt halten
2. Schaltgetriebe und Pedale an die entsprechenden USB-Anschlüsse anschließen
3. Verbinden Sie das kabelgebundene Gamepad der XBOX 360 mit einem Kabel mit dem USB-Anschluss am Lenkradkabel.
4. Verbinden Sie das Lenkrad mit der XBOX One

10. Verbindung zur XBOX Series X herstellen

1. Schalten Sie Ihren XBOX Series X-Controller aus, indem Sie die HOME-Taste gedrückt halten
2. Schaltgetriebe und Pedale an die entsprechenden USB-Anschlüsse anschließen
3. Verbinden Sie das kabelgebundene Gamepad der XBOX Series X mit einem Kabel mit dem USB-Anschluss am Lenkradkabel.
4. Verbinden Sie das Lenkrad mit der XBOX Series X

11. Anschließen an PS3

1. Getriebe und Pedale an die entsprechenden USB-Anschlüsse anschließen
2. Verbinden Sie das Lenkrad mit der PS3

12. Verbindung mit PS4 herstellen

1. Schalten Sie Ihren PS4-Controller aus, während Sie die HOME-Taste gedrückt halten
2. Schaltgetriebe und Pedale an die entsprechenden USB-Anschlüsse anschließen
3. Verbinden Sie das kabelgebundene Gamepad der PS4 mit einem Kabel mit dem USB-Anschluss am Lenkradkabel.
4. Verbinden Sie das Lenkrad mit der PS4

13. Verbindung zum NS-Switch

1. Öffnen Sie die Einstellungen und stellen Sie im Abschnitt „Controller und Sensoren" die kabelgebundene Pro Controlle-Kommunikation auf „Ein".
2. Stellen Sie die Controller-Vibration auf die Position „Ein".
3. Schaltgetriebe und Pedale an die entsprechenden USB-Anschlüsse anschließen
4. Verbinden Sie das Lenkrad mit dem Schalter

14. Einstellen des Lenkradwinkels

Klicken Sie, um den Winkel auszuwählen:

15. Tastenfunktionen austauschen

Sie können die Funktionstasten Gas/Bremse/Kupplung/Handbremse auf andere Lenkradtasten legen

Lassen Sie uns zum Beispiel dafür sorgen, dass die Handbremse wie die R3-Taste funktioniert:

1. Drücken Sie die M-Taste und halten Sie sie etwa 2 Sekunden lang gedrückt.

Die LED neben den USB-Anschlüssen leuchtet auf.

2. Ziehen Sie die Handbremse an, die LED beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie die Taste R3, die LED hört auf zu blinken.

Jetzt fungiert die R3-Taste als Handbremse.

16. Empfindlichkeit einstellen

So erhöhen Sie die Empfindlichkeit:

1. Drücken Sie SEN und ohne loszulassen die Taste nach oben
2. Das Lenkrad verfügt über 7 Empfindlichkeitsstufen.

Abhängig von der eingestellten Stufe leuchtet die LED neben den USB-Anschlüssen eine bestimmte Anzahl von Malen auf.

Wenn zum Beispiel Level 3 – dann dreimal, wenn 4 – dann 4 usw.

Um die Empfindlichkeit zu verringern, drücken Sie SEN und ohne die Taste loszulassen nach unten

---

ES

1. Significado de los botones
2. Instalación del freno de mano
3. Ajuste
4. Conexión a Windows

De forma predeterminada, el volante funciona en modo Xinput t

Para cambiar al modo Dinput, mantenga presionado durante 3 segundos

Descargue el archivo con el software del volante desde la página del producto en Defender.ru:

5. Comprobación de la capacidad de servicio del volante en Windows

1. Presione WIN+R en el teclado de su computadora
2. En la ventana que se abre, escriba joy.cpl y haga clic en Aceptar.
3. En la ventana que se abre, seleccione el volante y haga clic en el botón "Propiedades".
4. Gire el volante y presione los pedales y botones para asegurarse de que funcionen.

6. Conexión a Android

Es posible que necesites un adaptador OTG (no incluido)

Mantenga presionado durante 3 segundos

7. Comprobación de la capacidad de servicio del volante en Android

1. Descargue e instale la aplicación Gamepad Tester desde Google Play
2. Gire el volante y presione los pedales y botones para asegurarse de que funcionen.

8. Conexión a XBOX 360

ATENCIÓN: para conectar el volante a la XBOX360, se requiere un gamepad con cable de la XBOX 360. ¡Es imposible conectar el volante a la XBOX360 usando un gamepad inalámbrico de la XBOX360!

1. Conecte la caja de cambios y los pedales a los puertos USB correspondientes.
2. Conecte el gamepad con cable de la XBOX 360 con un cable al puerto USB en el cable del volante.
3. Conecta el volante a XBOX 360

9. Conexión a XBOX One

1. Apague su controlador XBOX One manteniendo presionado el botón INICIO
2. Conecte la caja de cambios y los pedales a los puertos USB correspondientes.
3. Conecte el gamepad con cable de la XBOX 360 con un cable al puerto USB en el cable del volante.
4. Conecta el volante a XBOX One

10. Conexión a XBOX Serie X

1. Apague su controlador XBOX Series X manteniendo presionado el botón INICIO
2. Conecte la caja de cambios y los pedales a los puertos USB correspondientes.
3. Conecte el gamepad con cable de XBOX Series X con un cable al puerto USB en el cable del volante.
4. Conecta el volante a XBOX Series X

11. Conexión a PS3

1. Conecte la caja de cambios y los pedales a los puertos USB correspondientes.
2. Conecta el volante a PS3

12. Conexión a PS4

1. Apague su controlador de PS4 mientras mantiene presionado el botón INICIO
2. Conecte la caja de cambios y los pedales a los puertos USB correspondientes.
3. Conecte el gamepad con cable de PS4 con un cable al puerto USB en el cable del volante.
4. Conecta el volante a PS4

13. Conexión a NS-Switch

1. Abra la configuración y en la sección Controladores y sensores configure la comunicación por cable Pro Controlle en Activado.
2. Configure la vibración del controlador en la posición Activado
3. Conecte la caja de cambios y los pedales a los puertos USB correspondientes.
4. Conecte el volante al interruptor.

14. Ajustar el ángulo del volante

Haga clic para seleccionar el ángulo:

15. Reemplazo de funciones de botones

Puedes configurar los botones de función de acelerador/freno/embrague/freno de mano en otros botones del volante.

Por ejemplo, hagamos que el freno de mano funcione como el botón R3:

1. Presione el botón M y manténgalo presionado durante aproximadamente 2 segundos.

El LED cerca de los conectores USB se encenderá.

2. Aplique el freno de mano, el LED comenzará a parpadear.
3. Presione el botón R3, el LED dejará de parpadear.

Ahora el botón R3 funciona como freno de mano.

16. Ajuste de la sensibilidad

Para aumentar la sensibilidad:

1. Pulsar SEN y sin soltar su botón hacia arriba
2. El volante tiene 7 niveles de sensibilidad.

Dependiendo del nivel configurado, el LED cerca de los conectores USB aparece un número determinado de veces.

Por ejemplo, si es nivel 3, entonces tres veces, si es 4, entonces 4, etc.

Para disminuir la sensibilidad, presione SEN y sin soltar su botón hacia abajo

---

EST

1. Nuppude tähendus
2. Käsipiduri paigaldamine
3. Kohandamine
4. Windowsiga ühenduse loomine

Vaikimisi töötab rool Xinput t režiimis

Dinput-režiimi lülitumiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit all

Laadige alla arhiiv koos rooliratta tarkvaraga veebisaidi Defender.ru tootelehelt:

5. Rooli töökindluse kontrollimine Windowsis

1. Vajutage arvuti klaviatuuril klahvikombinatsiooni WIN+R
2. Sisestage avanevas aknas joy.cpl ja klõpsake nuppu OK
3. Avanevas aknas valige rool ja klõpsake nuppu "Properties".
4. Pöörake rooli ja vajutage pedaale ja nuppe, et veenduda nende töös

6. Androidiga ühendamine

Võimalik, et vajate OTG-adapterit (ei ole kaasas)

Vajutage ja hoidke 3 sekundit all

7. Rooli töökindluse kontrollimine Androidis

1. Laadige Google Playst alla ja installige rakendus Gamepad Tester
2. Pöörake rooli ja vajutage pedaale ja nuppe, et veenduda nende töös

8. Ühendamine Xbox 360-ga

TÄHELEPANU: rooli ühendamiseks XBOX360-ga on vaja XBOX 360 juhtmega mängupulti! Rooli pole võimalik XBOX360-ga ühendada, kasutades XBOX360 juhtmevaba mängupulti!

1. Ühendage käigukast ja pedaalid vastavatesse USB-portidesse
2. Ühendage juhtmega mängupult XBOX 360-st juhtmega rooli juhtme USB-porti.
3. Ühendage rool XBOX 360-ga

9. Ühendamine XBOX One'iga

1. Lülitage XBOX One'i kontroller välja, hoides all nuppu HOME
2. Ühendage käigukast ja pedaalid vastavatesse USB-portidesse
3. Ühendage juhtmega mängupult XBOX 360-st juhtmega rooli juhtme USB-porti.
4. Ühendage rool XBOX One'iga

10. Ühendamine XBOX Series X-ga

1. Lülitage XBOX Series X kontroller välja, hoides all nuppu HOME
2. Ühendage käigukast ja pedaalid vastavatesse USB-portidesse
3. Ühendage XBOX Series X juhtmega mängupult juhtmega rooli juhtme USB-porti.
4. Ühendage rool XBOX Series X-ga

11. Ühendamine PS3-ga

1. Ühendage käigukast ja pedaalid vastavatesse USB-portidesse
2. Ühendage rool PS3-ga

12. Ühendamine PS4-ga

1. Lülitage PS4 kontroller välja, hoides all nuppu HOME
2. Ühendage käigukast ja pedaalid vastavatesse USB-portidesse
3. Ühendage PS4 juhtmega mängupult juhtmega rooli juhtme USB-porti.
4. Ühendage rool PS4-ga

13. Ühendus NS-Switchiga

1. Avage sätted ja seadke jaotises Controllers and Sensors Pro Controlle Wired Communication asendisse Sees
2. Seadke Controller Vibration asendisse Sees
3. Ühendage käigukast ja pedaalid vastavatesse USB-portidesse
4. Ühendage rool lülitiga

14. Rooli kaldenurga reguleerimine

Nurga valimiseks klõpsake:

15. Nuppude funktsioonide asendamine

Saate seadistada gaasi/piduri/siduri/käsipiduri funktsiooninupud muudele roolinuppudele

Näiteks paneme käsipiduri töötama nagu nupp R3:

1. Vajutage nuppu M ja hoidke seda umbes 2 sekundit all.

USB-pistikute lähedal süttib LED-tuli.

2. Rakendage käsipidur, LED hakkab vilkuma.
3. Vajutage nuppu R3, LED lõpetab vilkumise.

Nüüd töötab nupp R3 käsipidurina.

16. Tundlikkuse reguleerimine

Tundlikkuse suurendamiseks:

1. Vajutage SEN ja ilma nuppu vabastamata üles
2. Roolil on 7 tundlikkuse taset.

Olenevalt seadistatud tasemest ilmub USB-pistikute lähedal olev LED-tuli teatud arv kordi.

Näiteks kui tase 3 - siis kolm korda, kui 4 - siis 4 jne.

Tundlikkuse vähendamiseks vajutage nuppu SEN ja ilma seda nuppu alla vabastamata

---

FI

1. Painikkeiden merkitys
2. Käsijarrun asennus
3. Säätö
4. Yhdistäminen Windowsiin

Oletusarvoisesti ohjauspyörä toimii Xinput t -tilassa

Vaihda Dinput-tilaan painamalla ja pitämällä painettuna 3 sekuntia

Lataa arkisto ohjauspyöräohjelmiston kanssa Defender.ru:n tuotesivulta:

5. Ohjauspyörän huollon tarkistaminen Windowsissa

1. Paina tietokoneen näppäimistön WIN+R
2. Kirjoita avautuvaan ikkunaan joy.cpl ja napsauta OK
3. Valitse avautuvasta ikkunasta ohjauspyörä ja napsauta Ominaisuudet-painiketta
4. Käännä ohjauspyörää ja paina polkimia ja painikkeita varmistaaksesi, että ne toimivat

6. Yhdistetään Androidiin

Saatat tarvita OTG-sovittimen (ei sisälly)

Paina ja pidä painettuna 3 sekuntia

7. Ohjauspyörän huollettavuuden tarkistaminen Androidissa

1. Lataa ja asenna Gamepad Tester -sovellus Google Playsta
2. Käännä ohjauspyörää ja paina polkimia ja painikkeita varmistaaksesi, että ne toimivat

8. Yhdistäminen XBOX 360:een

HUOMIO: ohjauspyörän liittäminen XBOX360:een vaatii langallisen peliohjaimen XBOX 360:sta! On mahdotonta yhdistää ohjauspyörää XBOX360:een käyttämällä XBOX360:n langatonta peliohjainta!

1. Liitä vaihdelaatikko ja polkimet vastaaviin USB-portteihin
2. Liitä langallinen peliohjain XBOX 360:sta johdolla ohjauspyörän johdon USB-porttiin.
3. Liitä ohjauspyörä XBOX 360:een

9. Yhdistetään XBOX Oneen

1. Sammuta XBOX One -ohjain pitämällä HOME-painiketta painettuna
2. Kytke vaihdelaatikko ja polkimet vastaaviin USB-portteihin
3. Liitä langallinen peliohjain XBOX 360:sta johdolla ohjauspyörän johdon USB-porttiin.
4. Liitä ohjauspyörä XBOX Oneen

10. Yhdistäminen XBOX Series X:ään

1. Sammuta XBOX Series X -ohjain pitämällä HOME-painiketta painettuna
2. Kytke vaihdelaatikko ja polkimet vastaaviin USB-portteihin
3. Liitä langallinen peliohjain XBOX Series X:stä johdolla ohjauspyörän johdon USB-porttiin.
4. Liitä ohjauspyörä XBOX Series X:ään

11. Yhdistäminen PS3:een

1. Liitä vaihdelaatikko ja polkimet vastaaviin USB-portteihin
2. Liitä ohjauspyörä PS3:een

12. Yhdistäminen PS4:ään

1. Sammuta PS4-ohjain samalla, kun pidät HOME-painiketta painettuna
2. Kytke vaihdelaatikko ja polkimet vastaaviin USB-portteihin
3. Liitä PS4:n langallinen peliohjain johdolla ohjauspyörän johdon USB-porttiin.
4. Liitä ohjauspyörä PS4:ään

13. Liitäntä NS-Switchiin

1. Avaa asetukset ja aseta Ohjaimet ja anturit -osiossa Pro Controlle Wired Communication -asetukseksi On
2. Aseta Controller Vibration -asetukseksi Päällä
3. Kytke vaihdelaatikko ja polkimet vastaaviin USB-portteihin
4. Liitä ohjauspyörä kytkimeen

14. Ohjauspyörän kulman säätö

Valitse kulma napsauttamalla:

15. Painikkeiden toimintojen vaihto

Voit asettaa kaasu/jarru/kytkin/käsijarrutoimintopainikkeet muihin ohjauspyörän painikkeisiin

Laitetaan esimerkiksi käsijarru toimimaan kuten R3-painike:

1. Paina M-painiketta ja pidä sitä painettuna noin 2 sekuntia.

USB-liittimien lähellä oleva LED syttyy.

2. Kytke käsijarru päälle, LED alkaa vilkkua.
3. Paina R3-painiketta, jolloin LED lakkaa vilkkumasta.

Nyt R3-painike toimii käsijarruna.

16. Herkkyyden säätö

Herkkyyden lisääminen:

1. Paina SEN ja vapauttamatta painiketta ylös
2. Ohjauspyörässä on 7 herkkyystasoa.

Asetetusta tasosta riippuen USB-liittimien lähellä oleva LED-valo syttyy tietyn määrän kertoja.

Esimerkiksi jos taso 3 - sitten kolme kertaa, jos 4 - niin 4 jne.

Pienennä herkkyyttä painamalla SEN-painiketta ja vapauttamatta sen painiketta

---

GEO

1. ღილაკების მნიშვნელობა
2. ხელის მუხრუჭის დაყენება
3. მორგება
4. Windows-თან დაკავშირება

ნაგულისხმევად, საჭე მუშაობს Xinput t რეჟიმში

Dinput რეჟიმში გადასართავად დააჭირეთ და ხანგრძლივად 3 წამის განმავლობაში

ჩამოტვირთეთ არქივი საჭის პროგრამული უზრუნველყოფით პროდუქტის გვერდიდან Defender.ru-ზე:

5. Windows-ში საჭის მომსახურეობის შემოწმება

1. დააჭირეთ WIN+R კომპიუტერის კლავიატურაზე
2. ფანჯარაში, რომელიც იხსნება, ჩაწერეთ joy.cpl და დააწკაპუნეთ OK
3. ფანჯარაში, რომელიც იხსნება, აირჩიეთ საჭე და დააჭირეთ ღილაკს "თვისებები".
4. გადაატრიალეთ საჭე და დააჭირეთ პედლებს და ღილაკებს, რათა დარწმუნდეთ, რომ ისინი მუშაობენ

6. ანდროიდთან დაკავშირება

შეიძლება დაგჭირდეთ OTG ადაპტერი (არ შედის)

დააჭირეთ და გააჩერეთ 3 წამი

7. საჭის სერვისის შემოწმება Android-ში

1. ჩამოტვირთეთ და დააინსტალირეთ Gamepad Tester აპლიკაცია Google Play-დან
2. გადაატრიალეთ საჭე და დააჭირეთ პედლებს და ღილაკებს, რათა დარწმუნდეთ, რომ ისინი მუშაობენ

8. XBOX 360-თან დაკავშირება

ყურადღება: საჭის XBOX360-თან დასაკავშირებლად საჭიროა XBOX 360-ის სადენიანი გეიმპედი! შეუძლებელია საჭის XBOX360-თან დაკავშირება XBOX360-ის უკაბელო გეიმპდის გამოყენებით!

1. შეაერთეთ გადაცემათა კოლოფი და პედლები შესაბამის USB პორტებთან
2. შეაერთეთ სადენიანი გეიმპედი XBOX 360-დან მავთულით USB პორტთან საჭის სადენზე.
3. შეაერთეთ საჭე XBOX 360-თან

9. XBOX One-თან დაკავშირება

1. გამორთეთ თქვენი XBOX One კონტროლერი HOME ღილაკის დაჭერით
2. შეაერთეთ გადაცემათა კოლოფი და პედლები შესაბამის USB პორტებთან
3. შეაერთეთ სადენიანი გეიმპედი XBOX 360-დან მავთულით USB პორტთან საჭის სადენზე.
4. შეაერთეთ საჭე XBOX One-თან

10. XBOX Series X-თან დაკავშირება

1. გამორთეთ თქვენი XBOX Series X კონტროლერი HOME ღილაკის დაჭერით
2. შეაერთეთ გადაცემათა კოლოფი და პედლები შესაბამის USB პორტებთან
3. შეაერთეთ სადენიანი გეიმპედი XBOX Series X-დან მავთულით USB პორტთან საჭის სადენზე.
4. შეაერთეთ საჭე XBOX Series X-თან

11. PS3-თან დაკავშირება

1. შეაერთეთ გადაცემათა კოლოფი და პედლები შესაბამის USB პორტებთან
2. შეაერთეთ საჭე PS3-თან

12. PS4-თან დაკავშირება

1. გამორთეთ თქვენი PS4 კონტროლერი HOME ღილაკის დაჭერისას
2. შეაერთეთ გადაცემათა კოლოფი და პედლები შესაბამის USB პორტებთან
3. შეაერთეთ სადენიანი გეიმპედი PS4-დან მავთულით USB პორტთან საჭის სადენზე.
4. შეაერთეთ საჭე PS4-თან

13. NS-Switch-თან დაკავშირება

1. გახსენით პარამეტრები და განყოფილებაში კონტროლერები და სენსორები დააყენეთ Pro Controlle Wired Communication-ზე ჩართვა
2. დააყენეთ კონტროლერის ვიბრაცია ჩართულ მდგომარეობაში
3. შეაერთეთ გადაცემათა კოლოფი და პედლები შესაბამის USB პორტებთან
4. შეაერთეთ საჭე Switch-ზე

14. საჭის კუთხის რეგულირება

დააწკაპუნეთ კუთხის ასარჩევად:

15. ღილაკის ფუნქციების ჩანაცვლება

თქვენ შეგიძლიათ დააყენოთ გაზის/მუხრუჭის/სამაგრის/ხელის მუხრუჭის ფუნქციის ღილაკები საჭის სხვა ღილაკებზე

მაგალითად, მოდით, ხელის მუხრუჭმა იმუშაოს R3 ღილაკის მსგავსად:

1. დააჭირეთ ღილაკს M და გააჩერეთ დაახლოებით 2 წამი.

USB კონექტორებთან ახლოს LED შუქი ჩაირთვება.

2. დააყენეთ ხელის მუხრუჭი, LED დაიწყებს ციმციმს.
3. დააჭირეთ ღილაკს R3, LED შუქი შეწყვეტს მოციმციმეს.

ახლა R3 ღილაკი მუშაობს როგორც ხელის მუხრუჭი.

16. მგრძნობელობის რეგულირება

მგრძნობელობის გასაზრდელად:

1. დააჭირეთ SEN და მისი ღილაკის გათავისუფლების გარეშე
2. საჭეს აქვს მგრძნობელობის 7 დონე.

დაყენებული დონის მიხედვით, USB კონექტორების მახლობლად LED შუქი რამდენჯერმე გამოჩნდება.

მაგალითად, თუ დონე 3 - მაშინ სამჯერ, თუ 4 - მაშინ 4 და ა.შ.

მგრძნობელობის შესამცირებლად დააჭირეთ SEN-ს და მისი ღილაკის გაშვების გარეშე

GRE

1. Σημασία κουμπιών
2. Τοποθέτηση του χειρόφρενου
3. Προσαρμογή
4. Σύνδεση σε Windows

Από προεπιλογή, το τιμόνι λειτουργεί σε λειτουργία Xinput t

Για να μεταβείτε στη λειτουργία Dinput, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα

Κατεβάστε το αρχείο με το λογισμικό του τιμονιού από τη σελίδα προϊόντος στο Defender.ru:

5. Έλεγχος της δυνατότητας συντήρησης του τιμονιού στα Windows

1. Πατήστε WIN+R στο πληκτρολόγιο του υπολογιστή σας
2. Στο παράθυρο που ανοίγει, πληκτρολογήστε joy.cpl και κάντε κλικ στο OK
3. Στο παράθυρο που ανοίγει, επιλέξτε το τιμόνι και κάντε κλικ στο κουμπί «Ιδιότητες».
4. Γυρίστε το τιμόνι και πατήστε τα πεντάλ και τα κουμπιά για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν

6. Σύνδεση σε Android

Μπορεί να χρειαστείτε έναν προσαρμογέα OTG (δεν περιλαμβάνεται)

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα

7. Έλεγχος της δυνατότητας συντήρησης του τιμονιού στο Android

1. Κατεβάστε και εγκαταστήστε την εφαρμογή Gamepad Tester από το Google Play
2. Γυρίστε το τιμόνι και πατήστε τα πεντάλ και τα κουμπιά για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν

8. Σύνδεση στο XBOX 360

ΠΡΟΣΟΧΗ: για να συνδέσετε το τιμόνι στο XBOX360, απαιτείται ενσύρματο gamepad από το XBOX 360! Είναι αδύνατο να συνδέσετε το τιμόνι στο XBOX360 χρησιμοποιώντας ένα ασύρματο gamepad από το XBOX360!

1. Συνδέστε το κιβώτιο ταχυτήτων και τα πεντάλ στις αντίστοιχες θύρες USB
2. Συνδέστε το ενσύρματο gamepad από το XBOX 360 με ένα καλώδιο στη θύρα USB στο καλώδιο του τιμονιού.
3. Συνδέστε το τιμόνι στο XBOX 360

9. Σύνδεση στο XBOX One

1. Απενεργοποιήστε το χειριστήριο XBOX One κρατώντας πατημένο το κουμπί HOME
2. Συνδέστε το κιβώτιο ταχυτήτων και τα πεντάλ στις αντίστοιχες θύρες USB
3. Συνδέστε το ενσύρματο gamepad από το XBOX 360 με ένα καλώδιο στη θύρα USB στο καλώδιο του τιμονιού.
4. Συνδέστε το τιμόνι στο XBOX One

10. Σύνδεση στο XBOX Series X

1. Απενεργοποιήστε το χειριστήριο XBOX Series X κρατώντας πατημένο το κουμπί HOME
2. Συνδέστε το κιβώτιο ταχυτήτων και τα πεντάλ στις αντίστοιχες θύρες USB
3. Συνδέστε το ενσύρματο gamepad από το XBOX Series X με ένα καλώδιο στη θύρα USB στο καλώδιο του τιμονιού.
4. Συνδέστε το τιμόνι στο XBOX Series X

11. Σύνδεση σε PS3

1. Συνδέστε το κιβώτιο ταχυτήτων και τα πεντάλ στις αντίστοιχες θύρες USB
2. Συνδέστε το τιμόνι στο PS3

12. Σύνδεση στο PS4

1. Απενεργοποιήστε το χειριστήριο PS4 κρατώντας πατημένο το κουμπί HOME
2. Συνδέστε το κιβώτιο ταχυτήτων και τα πεντάλ στις αντίστοιχες θύρες USB
3. Συνδέστε το ενσύρματο gamepad από το PS4 με ένα καλώδιο στη θύρα USB στο καλώδιο του τιμονιού.
4. Συνδέστε το τιμόνι στο PS4

13. Σύνδεση με NS-Switch

1. Ανοίξτε τις ρυθμίσεις και στην ενότητα Ελεγκτές και αισθητήρες ορίστε το Pro Controlle Wired Communication σε On
2. Ρυθμίστε τη Δόνηση του ελεγκτή στη θέση On
3. Συνδέστε το κιβώτιο ταχυτήτων και τα πεντάλ στις αντίστοιχες θύρες USB
4. Συνδέστε το τιμόνι στο Switch

14. Ρύθμιση της γωνίας του τιμονιού

Κάντε κλικ για να επιλέξετε γωνία:

15. Αντικατάσταση λειτουργιών κουμπιών

Μπορείτε να ρυθμίσετε τα κουμπιά λειτουργίας αερίου/φρένου/συμπλέκτη/χειρόφρενου σε άλλα κουμπιά στο τιμόνι

Για παράδειγμα, ας κάνουμε το χειρόφρενο να λειτουργεί όπως το κουμπί R3:

1. Πατήστε το κουμπί M και κρατήστε το για περίπου 2 δευτερόλεπτα.

Το LED κοντά στις υποδοχές USB θα ανάψει.

2. Τραβήξτε το χειρόφρενο, το LED θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
3. Πατήστε το κουμπί R3, το LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

Τώρα το κουμπί R3 λειτουργεί ως χειρόφρενο.

16. Ρύθμιση ευαισθησίας

Για να αυξήσετε την ευαισθησία:

1. Πατήστε SEN και χωρίς να αφήσετε το κουμπί του προς τα πάνω
2. Το τιμόνι έχει 7 επίπεδα ευαισθησίας.

Ανάλογα με το επίπεδο ρύθμισης, η λυχνία LED κοντά στις υποδοχές USB εμφανίζεται ορισμένες φορές.

Για παράδειγμα, εάν το επίπεδο 3 - τότε τρεις φορές, εάν 4 - τότε 4, κ.λπ.

Για να μειώσετε την ευαισθησία, πατήστε SEN και χωρίς να αφήσετε το κουμπί του προς τα κάτω

HR /CNR

1. Značenje gumba
2. Ugradnja ručne kočnice
3. Podešavanje
4. Povezivanje sa sustavom Windows

Prema zadanim postavkama, upravljač radi u Xinput t modu

Za prebacivanje u način Dinput pritisnite i držite 3 sekunde

Preuzmite arhivu sa softverom za upravljač sa stranice proizvoda na Defender.ru:

5. Provjera ispravnosti upravljača u sustavu Windows

1. Pritisnite WIN+R na tipkovnici računala
2. U prozoru koji se otvori upišite joy.cpl i kliknite OK
3. U prozoru koji se otvori odaberite upravljač i kliknite gumb "Svojstva".
4. Okrenite upravljač i pritisnite papučice i tipke da provjerite rade li

6. Povezivanje s Androidom

Možda će vam trebati OTG adapter (nije uključen)

Pritisnite i držite 3 sekunde

7. Provjera ispravnosti upravljača u Androidu

1. Preuzmite i instalirajte aplikaciju Gamepad Tester s Google Playa
2. Okrenite upravljač i pritisnite papučice i tipke da provjerite rade li

8. Spajanje na XBOX 360

PAŽNJA: za spajanje volana na XBOX360 potreban je žičani gamepad s XBOX 360! Nemoguće je spojiti volan na XBOX360 pomoću bežičnog gamepada iz XBOX360!

1. Spojite mjenjač i pedale na odgovarajuće USB priključke
2. Spojite žičani gamepad s XBOX 360 žicom na USB priključak na žici upravljača.
3. Spojite upravljač na XBOX 360

9. Spajanje na XBOX One

1. Isključite svoj XBOX One kontroler držeći tipku HOME
2. Spojite mjenjač i pedale na odgovarajuće USB priključke
3. Spojite žičani gamepad s XBOX 360 žicom na USB priključak na žici upravljača.
4. Spojite upravljač na XBOX One

10. Spajanje na XBOX Series X

1. Isključite svoj XBOX Series X kontroler držeći tipku HOME
2. Spojite mjenjač i pedale na odgovarajuće USB priključke
3. Spojite žičani gamepad s XBOX Series X žicom na USB priključak na žici upravljača.
4. Spojite upravljač na XBOX Series X

11. Spajanje na PS3

1. Spojite mjenjač i pedale na odgovarajuće USB priključke
2. Spojite upravljač na PS3

12. Spajanje na PS4

1. Isključite svoj PS4 kontroler dok držite tipku HOME
2. Spojite mjenjač i pedale na odgovarajuće USB priključke
3. Spojite žičani gamepad sa PS4 žicom na USB priključak na žici upravljača.
4. Spojite upravljač na PS4

13. Spajanje na NS-Switch

1. Otvorite postavke i u odjeljku Controllers and Sensors postavite Pro Controlle Wired Communication na On
2. Postavite Vibraciju kontrolera na Uključeno
3. Spojite mjenjač i pedale na odgovarajuće USB priključke
4. Spojite upravljač na Switch

14. Podešavanje kuta upravljača

Kliknite za odabir kuta:

15. Zamjena funkcija gumba

Funkcijske tipke gas/kočnica/kvačilo/ručna kočnica možete postaviti na druge tipke na upravljaču

Na primjer, neka ručna kočnica radi kao tipka R3:

1. Pritisnite tipku M i držite oko 2 sekunde.

Upalit će se LED lampica u blizini USB konektora.

2. Zategnite ručnu kočnicu, LED će početi treptati.
3. Pritisnite tipku R3, LED će prestati treptati.

Gumb R3 sada radi kao ručna kočnica.

16. Podešavanje osjetljivosti

Za povećanje osjetljivosti:

1. Pritisnite SEN i bez otpuštanja njegove tipke gore
2. Upravljač ima 7 razina osjetljivosti.

Ovisno o postavljenoj razini, LED u blizini USB konektora pojavljuje se određeni broj puta.

Na primjer, ako je razina 3 - onda tri puta, ako je 4 - onda 4, itd.

Za smanjenje osjetljivosti pritisnite SEN i bez otpuštanja njegove tipke prema dolje

HUN

1. A gombok jelentése
2. A kézifék beszerelése
3. Beállítás
4. Csatlakozás a Windowshoz

Alapértelmezés szerint a kormánykerék Xinput t módban működik

A Dinput módba való váltáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig

Töltse le az archívumot a kormánykerék szoftverével a Defender.ru termékoldaláról:

5. A kormánykerék használhatóságának ellenőrzése Windows rendszerben

1. Nyomja meg a WIN+R billentyűkombinációt a számítógép billentyűzetén
2. A megnyíló ablakban írja be a joy.cpl parancsot, majd kattintson az OK gombra
3. A megnyíló ablakban válassza ki a kormánykereket, és kattintson a „Tulajdonságok” gombra
4. Forgassa el a kormánykereket, és nyomja meg a pedálokat és a gombokat, hogy megbizonyosodjon a működésükről

6. Csatlakozás Androidhoz

Szükség lehet egy OTG adapterre (nem tartozék)

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig

7. A kormánykerék használhatóságának ellenőrzése Androidban

1. Töltse le és telepítse a Gamepad Tester alkalmazást a Google Playről
2. Forgassa el a kormánykereket, és nyomja meg a pedálokat és a gombokat, hogy megbizonyosodjon a működésükről

8. Csatlakozás az XBOX 360-hoz

FIGYELEM: a kormánykerék XBOX360-hoz való csatlakoztatásához vezetékes gamepad szükséges az XBOX 360-ról! Lehetetlen csatlakoztatni a kormányt az XBOX360-hoz az XBOX360 vezeték nélküli gamepadjával!

1. Csatlakoztassa a sebességváltót és a pedálokat a megfelelő USB-portokhoz
2. Csatlakoztassa az XBOX 360 vezetékes játékvezérlőjét egy vezetékkel a kormánykerék vezetékének USB-portjához.
3. Csatlakoztassa a kormánykereket az XBOX 360-hoz

9. Csatlakozás az XBOX One-hoz

1. Kapcsolja ki az XBOX One kontrollert a HOME gomb nyomva tartásával
2. Csatlakoztassa a sebességváltót és a pedálokat a megfelelő USB-portokhoz
3. Csatlakoztassa az XBOX 360 vezetékes játékvezérlőjét egy vezetékkel a kormánykerék vezetékének USB-portjához.
4. Csatlakoztassa a kormánykereket az XBOX One-hoz

10. Csatlakozás az XBOX Series X-hez

1. Kapcsolja ki az XBOX Series X vezérlőt a HOME gomb nyomva tartásával
2. Csatlakoztassa a sebességváltót és a pedálokat a megfelelő USB-portokhoz
3. Csatlakoztassa az XBOX Series X vezetékes játékvezérlőjét egy vezetékkel a kormánykerék vezetékének USB-portjához.
4. Csatlakoztassa a kormánykereket az XBOX Series X-hez

11. Csatlakozás PS3-hoz

1. Csatlakoztassa a sebességváltót és a pedálokat a megfelelő USB-portokhoz
2. Csatlakoztassa a kormánykereket a PS3-hoz

12. Csatlakozás a PS4-hez

1. Kapcsolja ki a PS4-vezérlőt, miközben lenyomva tartja a HOME gombot
2. Csatlakoztassa a sebességváltót és a pedálokat a megfelelő USB-portokhoz
3. Csatlakoztassa a PS4 vezetékes játékvezérlőjét egy vezetékkel a kormánykerék vezetékének USB-portjához.
4. Csatlakoztassa a kormánykereket a PS4-hez

13. Csatlakozás az NS-Switch-hez

1. Nyissa meg a beállításokat, és a Vezérlők és érzékelők részben állítsa a Pro Controlle vezetékes kommunikációt Be értékre
2. Állítsa a Vezérlő vibrációját Be állásba
3. Csatlakoztassa a sebességváltót és a pedálokat a megfelelő USB-portokhoz
4. Csatlakoztassa a kormánykereket a kapcsolóhoz

14. A kormánykerék dőlésszögének beállítása

Kattintson a szög kiválasztásához:

15. A gomb funkcióinak cseréje

A gáz/fék/kuplung/kézifék funkciógombokat más kormánygombokra állíthatja

Például működtesse a kéziféket úgy, mint az R3 gombot:

1. Nyomja meg az M gombot, és tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig.

Az USB-csatlakozók melletti LED kigyullad.

2. Húzza be a kéziféket, a LED villogni kezd.
3. Nyomja meg az R3 gombot, a LED abbahagyja a villogást.

Most az R3 gomb kéziféként működik.

16. Érzékenység beállítása

Az érzékenység növelése érdekében:

1. Nyomja meg a SEN gombot és anélkül, hogy elengedné a gombot
2. A kormánykerék 7 érzékenységi fokozattal rendelkezik.

A beállított szinttől függően az USB-csatlakozók melletti LED bizonyos számú alkalommal megjelenik.

Például, ha 3. szint - akkor háromszor, ha 4 - akkor 4, stb.

Az érzékenység csökkentéséhez nyomja meg a SEN gombot és anélkül, hogy elengedné a gombot

KAZ

1. Түймелердің мағынасы
2. Қол тежегішті орнату
3. Реттеу
4. Windows жүйесіне қосылу

Әдепкі бойынша, руль дөңгелегі Xinput t режимінде жұмыс істейді

Dinput режиміне ауысу үшін түймесін 3 секунд басып тұрыңыз

Руль дөңгелегі бағдарламалық құралы бар мұрағатты Defender.ru сайтындағы өнім бетінен жүктеп алыңыз:

5. Windows жүйесінде рульдік доңғалақтың жұмысқа жарамдылығын тексеру

1. Компьютер пернетақтасында WIN+R пернелер тіркесімін басыңыз
2. Ашылған терезеде joy.cpl деп теріп, OK түймесін басыңыз
3. Ашылған терезеде руль дөңгелегін таңдап, «Сипаттар» түймесін басыңыз
4. Руль дөңгелегін бұрап, педальдар мен түймелердің жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізу үшін басыңыз

6. Android жүйесіне қосылу

Сізге OTG адаптері қажет болуы мүмкін (жинаққа кірмейді)

3 секунд басып тұрыңыз

7. Android жүйесінде рульдік доңғалақтың жұмысқа жарамдылығын тексеру

1. Google Play дүкенінен Gamepad Tester қолданбасын жүктеп алып, орнатыңыз
2. Руль дөңгелегін бұрап, педальдар мен түймелердің жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізу үшін басыңыз

8. XBOX 360 жүйесіне қосылу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: руль дөңгелегін XBOX360 құрылғысына қосу үшін XBOX 360 сымды геймпад қажет! XBOX360 сымсыз геймпадының көмегімен руль дөңгелегін XBOX360 құрылғысына қосу мүмкін емес!

1. Беріліс қорабы мен педальдарды сәйкес USB порттарына қосыңыз
2. XBOX 360 жүйесінен сымды геймпадты руль дөңгелегі сымындағы USB портына сым арқылы қосыңыз.
3. Руль дөңгелегін XBOX 360 жүйесіне қосыңыз

9. XBOX One жүйесіне қосылу

1. HOME түймесін басып XBOX One контроллерін өшіріңіз
2. Беріліс қорабы мен педальдарды сәйкес USB порттарына қосыңыз
3. XBOX 360 жүйесінен сымды геймпадты рульдік сымдағы USB портына сым арқылы қосыңыз.
4. Руль дөңгелегін XBOX One құрылғысына қосыңыз

10. XBOX Series X жүйесіне қосылу

1. HOME түймесін басып XBOX Series X контроллерін өшіріңіз
2. Беріліс қорабы мен педальдарды сәйкес USB порттарына қосыңыз
3. XBOX Series X сымды геймпадты руль дөңгелегі сымындағы USB портына сым арқылы қосыңыз.
4. Руль дөңгелегін XBOX Series X жүйесіне қосыңыз

11. PS3 жүйесіне қосылу

1. Беріліс қорабы мен педальдарды сәйкес USB порттарына қосыңыз
2. Руль дөңгелегін PS3 жүйесіне қосыңыз

12. PS4 жүйесіне қосылу

1. HOME түймесін басып тұрып, PS4 контроллерін өшіріңіз
2. Беріліс қорабы мен педальдарды сәйкес USB порттарына қосыңыз
3. PS4 жүйесінен сымды геймпадты рульдік сымдағы USB портына сым арқылы қосыңыз.
4. Руль дөңгелегін PS4 жүйесіне қосыңыз

13. NS-Switch-ке қосылу

1. Параметрлерді ашып, Controllers and Sensors бөлімінде Pro Controlle Wired Communication параметрін Қосулы күйіне орнатыңыз.
2. Controller Vibration параметрін On (Қосулы) күйіне орнатыңыз
3. Беріліс қорабы мен педальдарды сәйкес USB порттарына қосыңыз
4. Руль дөңгелегін коммутаторға қосыңыз

14. Руль дөңгелегі бұрышын реттеу

Бұрыш таңдау үшін басыңыз:

15. Түйме функцияларын ауыстыру

Газ/тежегіш/ілінісу/қол тежегіші функциясының түймелерін руль дөңгелегінің басқа түймелеріне орнатуға болады

Мысалы, қол тежегішін R3 түймесі сияқты жұмыс істейік:

1. M түймесін басып, шамамен 2 секунд басып тұрыңыз.

USB қосқыштарының жанындағы жарық диоды жанады.

2. Қол тежегішті басыңыз, жарық диоды жыпылықтай бастайды.
3. R3 түймесін басыңыз, жарық диоды жыпылықтауын тоқтатады.

Енді R3 түймесі қол тежегіші ретінде жұмыс істейді.

16. Сезімталдықты реттеу

Сезімталдықты арттыру үшін:

1. SEN түймесін жоғары жібермей басыңыз
2. Руль дөңгелегі 7 сезімталдық деңгейіне ие.

Орнатылған деңгейге байланысты USB қосқыштарының жанындағы жарық диоды белгілі бір рет пайда болады.

Мысалы, 3-деңгей болса - онда үш рет, 4 болса - 4 және т.б.

Сезімталдықты азайту үшін оның түймесін төмен жібермей SEN түймесін басыңыз

PL

1. Znaczenie przycisków
2. Montaż hamulca ręcznego
3. Modyfikacja
4. Łączenie z Windowsem

Domyślnie kierownica działa w trybie Xinput t

Aby przejść do trybu Dinput, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy

Pobierz archiwum z oprogramowaniem kierownicy ze strony produktu na Defender.ru:

5. Sprawdzanie przydatności kierownicy w systemie Windows

1. Naciśnij WIN+R na klawiaturze komputera
2. W oknie, które zostanie otwarte, wpisz joy.cpl i kliknij OK
3. W oknie, które zostanie otwarte, wybierz kierownicę i kliknij przycisk „Właściwości”.
4. Obróć kierownicę i wciśnij pedały oraz przyciski, aby upewnić się, że działają

6. Łączenie z Androidem

Możesz potrzebować adaptera OTG (brak w zestawie)

Naciśnij i przytrzymaj 3 sek

7. Sprawdzanie przydatności kierownicy w systemie Android

1. Pobierz i zainstaluj aplikację Gamepad Tester z Google Play
2. Obróć kierownicę i naciśnij pedały i przyciski, aby upewnić się, że działają

8. Łączenie z XBOX 360

UWAGA: do podłączenia kierownicy do konsoli XBOX360 wymagany jest przewodowy gamepad od konsoli XBOX 360! Nie ma możliwości podłączenia kierownicy do XBOX360 za pomocą bezprzewodowego gamepada z XBOX360!

1. Podłącz skrzynię biegów i pedały do odpowiednich portów USB
2. Podłącz przewodowy gamepad z XBOX 360 przewodem do portu USB na przewodzie kierownicy.
3. Podłącz kierownicę do XBOX 360

9. Łączenie z XBOX One

1. Wyłącz kontroler XBOX One, przytrzymując przycisk HOME
2. Podłącz skrzynię biegów i pedały do odpowiednich portów USB
3. Podłącz przewodowy gamepad z XBOX 360 przewodem do portu USB na przewodzie kierownicy.
4. Podłącz kierownicę do XBOX One

10. Łączenie z XBOX Series X

1. Wyłącz kontroler XBOX Series X, przytrzymując przycisk HOME
2. Podłącz skrzynię biegów i pedały do odpowiednich portów USB
3. Podłącz przewodowy gamepad od XBOX Series X przewodem do portu USB na przewodzie kierownicy.
4. Podłącz kierownicę do XBOX Series X

11. Łączenie z PS3

1. Podłącz skrzynię biegów i pedały do odpowiednich portów USB
2. Podłącz kierownicę do PS3

12. Łączenie z PS4

1. Wyłącz kontroler PS4, przytrzymując przycisk HOME
2. Podłącz skrzynię biegów i pedały do odpowiednich portów USB
3. Podłącz przewodowy gamepad z PS4 przewodem do portu USB na przewodzie kierownicy.
4. Podłącz kierownicę do PS4

13. Podłączenie do przełącznika NS

1. Otwórz ustawienia i w sekcji Kontrolery i czujniki ustaw opcję Pro Controlle Wired Communication na On
2. Ustaw wibracje kontrolera w pozycji Włączone
3. Podłącz skrzynię biegów i pedały do odpowiednich portów USB
4. Podłącz kierownicę do Switcha

14. Regulacja kąta skrętu kierownicy

Kliknij, aby wybrać kąt:

15. Wymiana funkcji przycisków

Przyciski funkcji gazu/hamulca/sprzęgła/hamulca ręcznego można przypisać do innych przycisków na kierownicy

Przykładowo, sprawmy, aby hamulec ręczny działał jak przycisk R3:

1. Naciśnij przycisk M i przytrzymaj przez około 2 sekundy.

Zaświeci się dioda LED w pobliżu złączy USB.

2. Zaciągnij hamulec ręczny, dioda LED zacznie migać.
3. Naciśnij przycisk R3, dioda przestanie migać.

Teraz przycisk R3 pełni funkcję hamulca ręcznego.

16. Regulacja czułości

Aby zwiększyć czułość:

1. Naciśnij SEN i nie zwalniając przycisku w górę
2. Kierownica posiada 7 poziomów czułości.

W zależności od ustawionego poziomu dioda LED w pobliżu złączy USB pojawi się określoną liczbę razy.

Na przykład, jeśli poziom 3 - to trzy razy, jeśli 4 - to 4 itd.

Aby zmniejszyć czułość, naciśnij SEN i nie zwalniając przycisku

RO

1. Sensul butoanelor
2. Instalarea frânei de mână
3. Ajustare
4. Conectarea la Windows

În mod implicit, volanul funcționează în modul Xinput t

Pentru a comuta în modul Dinput, apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde

Descărcați arhiva cu software-ul pentru volan de pe pagina produsului de pe Defender.ru:

5. Verificarea funcționalității volanului în Windows

1. Apăsați WIN+R de pe tastatura computerului
2. În fereastra care se deschide, tastați joy.cpl și faceți clic pe OK
3. În fereastra care se deschide, selectați volanul și faceți clic pe butonul „Proprietăți”.
4. Rotiți volanul și apăsați pedalele și butoanele pentru a vă asigura că funcționează

6. Conectarea la Android

Este posibil să aveți nevoie de un adaptor OTG (nu este inclus)

Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde

7. Verificarea funcționalității volanului în Android

1. Descărcați și instalați aplicația Gamepad Tester de pe Google Play
2. Rotiți volanul și apăsați pedalele și butoanele pentru a vă asigura că funcționează

8. Conectarea la XBOX 360

ATENTIE: pentru a conecta volanul la XBOX360, este necesar un gamepad cu fir de la XBOX 360! Este imposibil să conectați volanul la XBOX360 folosind un gamepad wireless de la XBOX360!

1. Conectați cutia de viteze și pedalele la porturile USB corespunzătoare
2. Conectați gamepad-ul cu fir de la XBOX 360 cu un fir la portul USB de pe firul de pe volan.
3. Conectați volanul la XBOX 360

9. Conectarea la XBOX One

1. Opriți controlerul dvs. XBOX One ținând apăsat butonul HOME
2. Conectați cutia de viteze și pedalele la porturile USB corespunzătoare
3. Conectați gamepad-ul cu fir de la XBOX 360 cu un fir la portul USB de pe firul de pe volan.
4. Conectați volanul la XBOX One

10. Conectarea la XBOX Series X

1. Opriți controlerul dvs. XBOX Series X ținând apăsat butonul HOME
2. Conectați cutia de viteze și pedalele la porturile USB corespunzătoare
3. Conectați gamepad-ul cu fir de la XBOX Series X cu un fir la portul USB de pe firul de pe volan.
4. Conectați volanul la XBOX Series X

11. Conectarea la PS3

1. Conectați cutia de viteze și pedalele la porturile USB corespunzătoare
2. Conectați volanul la PS3

12. Conectarea la PS4

1. Opriți controlerul PS4 în timp ce țineți apăsat butonul HOME
2. Conectați cutia de viteze și pedalele la porturile USB corespunzătoare
3. Conectați gamepad-ul cu fir de la PS4 cu un fir la portul USB de pe firul de pe volan.
4. Conectați volanul la PS4

13. Conexiune la NS-Switch

1. Deschideți setările și, în secțiunea Controlere și senzori, setați Comunicarea prin cablu Pro Controlle la Activat
2. Setați Vibrația controlerului în poziția Pornit
3. Conectați cutia de viteze și pedalele la porturile USB corespunzătoare
4. Conectați volanul la comutator

14. Reglarea unghiului volanului

Faceți clic pentru a selecta unghiul:

15. Înlocuirea funcțiilor butonului

Puteți seta butoanele de funcție de gaz/frână/ambreiaj/frână de mână la alte butoane de pe volan

De exemplu, să facem frâna de mână să funcționeze ca butonul R3:

1. Apăsați butonul M și mențineți apăsat timp de aproximativ 2 secunde.

LED-ul de lângă conectorii USB se va aprinde.

2. Apăsați frâna de mână, LED-ul va începe să clipească.
3. Apăsați butonul R3, LED-ul nu va mai clipi.

Acum butonul R3 funcționează ca frână de mână.

16. Reglarea sensibilității

Pentru a crește sensibilitatea:

1. Apăsați SEN și fără a elibera butonul în sus
2. Volanul are 7 niveluri de sensibilitate.

În funcție de nivelul setat, LED-ul de lângă conectorii USB apare de un anumit număr de ori.

De exemplu, dacă nivelul 3 - atunci de trei ori, dacă 4 - atunci 4 etc.

Pentru a reduce sensibilitatea, apăsați SEN și fără a elibera butonul în jos

RU

1. Значение кнопок

2. Установка ручного тормоза

3. Регулировка

4. Подключение к Windows

По умолчанию руль работает в режиме Xinput

Для переключения в режим Dinput нажать и удерживать 3 сек

Скачайте архив с программным обеспечением руля со страницы товара на сайте Defender.ru:

5. Проверка исправности руля в Windows

1. Нажмите на клавиатуре компьютера WIN+R
2. В открывшемся окне наберите joy.cpl и нажмите OK
3. В открывшемся окне выберите руль и нажмите кнопку «Свойства»
4. Крутите руль и нажимайте на педали и кнопки, чтобы убедиться, что они работают

6. Подключение к Android

Возможно потребуется переходник OTG (не входит в комплект поставки)

Нажать и удерживать 3 сек

7. Проверка исправности руля в Android

1. Скачайте с Google Play и установите приложение Gamepad Tester
2. Крутите руль и нажимайте на педали и кнопки, чтобы убедиться, что они работают

8. Подключение к XBOX 360

ВНИМАНИЕ: для подключения руля к XBOX360 требуется проводной геймпад от XBOX 360! Подключить руль к XBOX360 с помощью беспроводного геймпада от XBOX360 невозможно!

1. Подключите коробку передач и педали к соответствующим портам USB
2. Подключите проводной геймпад от XBOX 360 проводом к порту USB на проводе руля.
3. Подключите руль к XBOX 360

9. Подключение к XBOX One

1. Выключите геймпад XBOX One, удерживая кнопку HOME
2. Подключите коробку передач и педали к соответствующим портам USB
3. Подключите проводной геймпад от XBOX 360 проводом к порту USB на проводе руля
4. Подключите руль к XBOX One

10. Подключение к XBOX Series X

1. Выключите геймпад XBOX Series X, удерживая кнопку HOME
2. Подключите коробку передач и педали к соответствующим портам USB
3. Подключите проводной геймпад от XBOX Series X проводом к порту USB на проводе руля.
4. Подключите руль к XBOX Series X

11. Подключение к PS3

1. Подключите коробку передач и педали к соответствующим портам USB
2. Подключите руль к PS3

12. Подключение к PS4

1. Выключите геймпад PS4, удерживая кнопку HOME
2. Подключите коробку передач и педали к соответствующим портам USB
3. Подключите проводной геймпад от PS4 проводом к порту USBна проводе руля.
4. Подключите руль к PS4

13. Подключение к NS-Switch

1. Откройте настройки и в разделе Controllers and Sensors поставьте Pro Controlle Wired Communication в положение On
2. Controller Vibration поставьте в положение On
3. Подключите коробку передач и педали к соответствующим портам USB
4. Подключите руль к Switch

14. Настройка угла поворота рулевого колеса

Нажимайте чтобы выбрать угол:

15. Замена функций кнопок

Вы можете установить на кнопки функции газ/тормоз/сцепление/ручной тормоз на другие кнопки руля

Например, сделаем чтобы ручной тормоз работал как кнопка R3:

1. Нажмите кнопку M и удерживайте около 2 сек.

Включится светодиод около разъёмов USB.

2. Поднимите ручной тормоз, светодиод начнёт моргать.
3. Нажмите на кнопку R3, светодиод перестанет моргать.

Теперь кнопка R3 работает как ручной тормоз..

16. Регулировка чувствительности

Чтобы увеличить чувствительность:

1. Нажмите SEN и не отпуская её кнопку вверх
2. У руля 7 уровней чувствительности.

В зависимости от установленного уровня светодиод около разъёмов USB определённое количество раз.

Например, если уровень 3 - то три раза, если 4 - то 4 и т.д

Чтобы уменьшить чувствительность нажмите SEN и не отпуская её кнопку вниз

SLV

1. Pomen gumbov

2. Namestitev ročne zavore

3. Prilagoditev

4. Povezovanje z Windows

Privzeto volan deluje v načinu Xinput t

Za preklop v način Dinput pritisnite in držite 3 sekunde

Prenesite arhiv s programsko opremo za volan s strani izdelka na Defender.ru:

5. Preverjanje uporabnosti volana v sistemu Windows

1. Pritisnite WIN+R na tipkovnici računalnika
2. V okno, ki se odpre, vnesite joy.cpl in kliknite V redu
3. V oknu, ki se odpre, izberite volan in kliknite gumb »Lastnosti«.
4. Obrnite volan in pritisnite pedale in gumbe, da se prepričate, da delujejo

6. Povezovanje z Androidom

Morda boste potrebovali adapter OTG (ni priložen)

Pritisnite in držite 3 sekunde

7. Preverjanje uporabnosti volana v sistemu Android

1. Prenesite in namestite aplikacijo Gamepad Tester iz Google Play
2. Obrnite volan in pritisnite pedale in gumbe, da se prepričate, da delujejo

8. Povezovanje z XBOX 360

POZOR: za povezavo volana z XBOX360 je potreben žični igralni plošček iz XBOX 360! Nemogoče je povezati volan z XBOX360 z uporabo brezžičnega igralnega ploščka iz XBOX360!

1. Priključite menjalnik in pedale na ustrezna vrata USB
2. Žični igralni plošček iz XBOX 360 povežite z žico na vrata USB na žici volana.
3. Povežite volan z XBOX 360

9. Povezovanje z XBOX One

1. Izklopite krmilnik XBOX One tako, da držite gumb HOME
2. Priključite menjalnik in pedale na ustrezna vrata USB
3. Žični igralni plošček iz XBOX 360 povežite z žico na vrata USB na žici volana.
4. Povežite volan z XBOX One

10. Povezovanje z XBOX Series X

1. Izklopite krmilnik XBOX Series X tako, da držite gumb HOME
2. Priključite menjalnik in pedale na ustrezna vrata USB
3. Povežite žično igralno ploščo iz XBOX Series X z žico na vrata USB na žici volana.
4. Priključite volan na XBOX Series X

11. Povezovanje s PS3

1. Priključite menjalnik in pedale na ustrezna vrata USB
2. Priključite volan na PS3

12. Povezovanje s PS4

1. Izklopite krmilnik PS4, medtem ko držite gumb HOME
2. Priključite menjalnik in pedale na ustrezna vrata USB
3. Žični igralni plošček iz PS4 povežite z žico na vrata USB na žici volana.
4. Priključite volan na PS4

13. Povezava z NS-Switch

1. Odprite nastavitve in v razdelku Krmilniki in senzorji nastavite Pro Controlle Wired Communication na On
2. Vibracijo krmilnika nastavite na Vklopljeno
3. Priključite menjalnik in pedale na ustrezna vrata USB
4. Povežite volan s stikalom

14. Nastavitev kota volana

Kliknite za izbiro kota:

15. Zamenjava funkcij gumbov

Funkcijske gumbe za plin/zavore/sklopko/ročno zavoro lahko nastavite na druge gumbe na volanu

Na primer, naredimo, da ročna zavora deluje kot gumb R3:

1. Pritisnite gumb M in ga držite približno 2 sekundi.

Lučka LED v bližini priključkov USB se bo vklopila.

2. Zategnite ročno zavoro, LED bo začela utripati.
3. Pritisnite gumb R3, LED bo prenehala utripati.

Zdaj gumb R3 deluje kot ročna zavora.

16. Prilagoditev občutljivosti

Za povečanje občutljivosti:

1. Pritisnite SEN in, ne da bi spustili gumb navzgor
2. Volan ima 7 stopenj občutljivosti.

Odvisno od nastavljene ravni se LED dioda ob priključkih USB prikaže določeno število krat.

Na primer, če je raven 3 - potem trikrat, če je 4 - potem 4 itd.

Če želite zmanjšati občutljivost, pritisnite SEN in, ne da bi spustili gumb navzdol

SVK

1. Význam tlačidiel

2. Inštalácia ručnej brzdy

3. Úprava

4. Pripája sa k systému Windows

V predvolenom nastavení volant funguje v režime Xinput t

Ak chcete prepnúť do režimu Dinput, stlačte a podržte na 3 sekundy

Stiahnite si archív so softvérom pre volant zo stránky produktu na Defender.ru:

5. Kontrola prevádzkyschopnosti volantu v systéme Windows

1. Stlačte WIN+R na klávesnici počítača
2. V okne, ktoré sa otvorí, napíšte joy.cpl a kliknite na OK
3. V okne, ktoré sa otvorí, vyberte volant a kliknite na tlačidlo „Vlastnosti".
4. Otočte volant a stlačte pedále a tlačidlá, aby ste sa uistili, že fungujú

6. Pripája sa k systému Android

Možno budete potrebovať adaptér OTG (nie je súčasťou dodávky)

Stlačte a podržte 3 sekundy

7. Kontrola prevádzkyschopnosti volantu v systéme Android

1. Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu Gamepad Tester z Google Play
2. Otočte volant a stlačte pedále a tlačidlá, aby ste sa uistili, že fungujú

8. Pripojenie k XBOX 360

POZOR: na pripojenie volantu k XBOX360 je potrebný káblový gamepad z XBOX 360! Nie je možné pripojiť volant k XBOX360 pomocou bezdrôtového gamepadu z XBOX360!

1. Pripojte prevodovku a pedále k príslušným portom USB
2. Pripojte káblový gamepad z XBOX 360 pomocou kábla do USB portu na kábli volantu.
3. Pripojte volant k XBOX 360

9. Pripojenie k XBOX One

1. Vypnite ovládač XBOX One podržaním tlačidla HOME
2. Pripojte prevodovku a pedále k príslušným portom USB
3. Pripojte káblový gamepad z XBOX 360 pomocou kábla do USB portu na kábli volantu.
4. Pripojte volant k XBOX One

10. Pripojenie k XBOX Series X

1. Vypnite ovládač XBOX Series X podržaním tlačidla HOME
2. Pripojte prevodovku a pedále k príslušným portom USB
3. Pripojte káblový gamepad z XBOX Series X pomocou kábla do USB portu na kábli volantu.
4. Pripojte volant k XBOX Series X

11. Pripojenie k PS3

1. Pripojte prevodovku a pedále k príslušným portom USB
2. Pripojte volant k PS3

12. Pripojenie k PS4

1. Podržte tlačidlo HOME a vypnite ovládač PS4
2. Pripojte prevodovku a pedále k príslušným portom USB
3. Pripojte káblový gamepad z PS4 pomocou kábla k portu USB na kábli volantu.
4. Pripojte volant k PS4

13. Pripojenie k NS-Switch

1. Otvorte nastavenia av časti Ovládače a snímače nastavte Pro Controlle Wired Communication na On
2. Nastavte Vibrácia ovládača do polohy Zapnuté
3. Pripojte prevodovku a pedále k príslušným portom USB
4. Pripojte volant k spínaču

14. Nastavenie uhla volantu

Kliknutím vyberte uhol:

15. Výmena funkcií tlačidiel

Funkčné tlačidlá plynu/brzdy/spojky/ručnej brzdy môžete nastaviť na iné tlačidlá na volante

Urobme napríklad, aby ručná brzda fungovala ako tlačidlo R3:

1. Stlačte tlačidlo M a podržte ho asi 2 sekundy.

LED v blízkosti konektorov USB sa rozsvieti.

2. Zatiahnite ručnú brzdu, LED dióda začne blikať.
3. Stlačte tlačidlo R3, LED dióda prestane blikať.

Teraz tlačidlo R3 funguje ako ručná brzda.

16. Nastavenie citlivosti

Na zvýšenie citlivosti:

1. Stlačte tlačidlo SEN a bez uvoľnenia jeho tlačidla nahor
2. Volant má 7 úrovní citlivosti.

V závislosti od nastavenej úrovne sa LED v blízkosti konektorov USB objaví niekoľkokrát.

Napríklad, ak úroveň 3 - potom trikrát, ak 4 - potom 4, atď.

Ak chcete znížiť citlivosť, stlačte tlačidlo SEN a bez uvoľnenia jeho tlačidla

SWE

1. Knapparnas betydelse

2. Montering av handbroms

3. Justering

4. Ansluter till Windows

Som standard fungerar ratten i Xinput t-läge

För att växla till Dinput-läge, tryck och håll ned i 3 sekunder

Ladda ner arkivet med rattmjukvaran från produktsidan på Defender.ru:

5. Kontrollera rattens funktionsduglighet i Windows

1. Tryck på WIN+R på datorns tangentbord
2. Skriv joy.cpl i fönstret som öppnas och klicka på OK
3. I fönstret som öppnas väljer du ratten och klickar på knappen "Egenskaper".
4. Vrid på ratten och tryck på pedalerna och knapparna för att se till att de fungerar

6. Ansluter till Android

Du kan behöva en OTG-adapter (ingår ej)

Tryck och håll in 3 sek

7. Kontrollerar rattens funktionalitet i Android

1. Ladda ner och installera Gamepad Tester-appen från Google Play
2. Vrid på ratten och tryck på pedalerna och knapparna för att se till att de fungerar

8. Ansluter till XBOX 360

OBSERVERA: för att ansluta ratten till XBOX360 krävs en trådbunden gamepad från XBOX 360! Det är omöjligt att ansluta ratten till XBOX360 med en trådlös gamepad från XBOX360!

1. Anslut växellådan och pedalerna till motsvarande USB-portar
2. Anslut den trådbundna gamepaden från XBOX 360 med en sladd till USB-porten på rattkabeln.
3. Anslut ratten till XBOX 360

9. Ansluter till XBOX One

1. Stäng av din XBOX One-kontroll genom att hålla ned HOME-knappen
2. Anslut växellådan och pedalerna till motsvarande USB-portar
3. Anslut den trådbundna gamepaden från XBOX 360 med en kabel till USB-porten på rattkabeln.
4. Anslut ratten till XBOX One

10. Ansluter till XBOX Series X

1. Stäng av din XBOX Series X-kontroll genom att hålla ned HOME-knappen
2. Anslut växellådan och pedalerna till motsvarande USB-portar
3. Anslut den trådbundna gamepaden från XBOX Series X med en kabel till USB-porten på rattkabeln.
4. Anslut ratten till XBOX Series X

11. Ansluter till PS3

1. Anslut växellådan och pedalerna till motsvarande USB-portar
2. Anslut ratten till PS3

12. Ansluter till PS4

1. Stäng av din PS4-kontroll samtidigt som du håller ned HOME-knappen
2. Anslut växellådan och pedalerna till motsvarande USB-portar
3. Anslut den trådbundna gamepaden från PS4 med en sladd till USB-porten på rattkabeln.
4. Anslut ratten till PS4

13. Anslutning till NS-Switch

1. Öppna inställningarna och ställ in Pro Controlle Wired Communication till På i avsnittet Styrenheter och sensorer
2. Ställ styrenhetens vibration i läge På
3. Anslut växellådan och pedalerna till motsvarande USB-portar
4. Anslut ratten till Switch

14. Justering av rattvinkeln

Klicka för att välja vinkel:

15. Byte av knappfunktioner

Du kan ställa in gas-/broms-/kopplings-/handbromsfunktionsknapparna till andra rattknappar

Låt oss till exempel få handbromsen att fungera som R3-knappen:

1. Tryck på M-knappen och håll den intryckt i cirka 2 sekunder.

Lysdioden nära USB-kontakterna tänds.

2. Dra åt handbromsen, lysdioden börjar blinka.
3. Tryck på R3-knappen, lysdioden slutar blinka.

Nu fungerar R3-knappen som handbroms.

16. Justera känsligheten

För att öka känsligheten:

1. Tryck på SEN och utan att släppa knappen uppåt
2. Ratten har 7 känslighetsnivåer.

Beroende på den inställda nivån visas lysdioden nära USB-kontakterna ett visst antal gånger.

Till exempel, om nivå 3 - sedan tre gånger, om 4 - sedan 4, etc.

För att minska känsligheten, tryck på SEN och utan att släppa knappen nedåt

UKR

1. Значення кнопок

2. Установка ручного гальма

3. коригування

4. Підключення до Windows

За замовчуванням кермо працює в режимі Xinput

Щоб перейти в режим Dinput, натисніть і утримуйте протягом 3 секунд

Завантажте архів з програмним забезпеченням керма зі сторінки продукту на Defender.ru:

5. Перевірка справності керма в Windows

1. Натисніть WIN+R на клавіатурі комп'ютера
2. У вікні, що відкриється, введіть joy.cpl і натисніть OK
3. У вікні, що відкриється, виберіть кермо та натисніть кнопку «Властивості».
4. Поверніть кермо та натисніть на педалі та кнопки, щоб переконатися, що вони працюють

6. Підключення до Android

Вам може знадобитися адаптер OTG (не входить в комплект)

Натисніть і утримуйте 3 секунди

7. Перевірка справності керма в Android

1. Завантажте та встановіть програму Gamepad Tester з Google Play
2. Поверніть кермо та натисніть на педалі та кнопки, щоб переконатися, що вони працюють

8. Підключення до XBOX 360

УВАГА: для підключення керма до XBOX360 потрібен дротовий геймпад від XBOX 360! Підключити кермо до XBOX360 за допомогою бездротового геймпада від XBOX360 неможливо!

1. Підключіть коробку передач і педалі до відповідних портів USB
2. Підключіть дротовий геймпад від XBOX 360 проводом до USB-порту на проводі керма.
3. Підключіть кермо до XBOX 360

9. Підключення до XBOX One

1. Вимкніть контролер XBOX One, утримуючи кнопку HOME
2. Підключіть коробку передач і педалі до відповідних портів USB
3. Підключіть дротовий геймпад від XBOX 360 проводом до USB-порту на проводі керма.
4. Підключіть кермо до XBOX One

10. Підключення до XBOX Series X

1. Вимкніть контролер XBOX Series X, утримуючи кнопку HOME
2. Підключіть коробку передач і педалі до відповідних портів USB
3. Підключіть дротовий геймпад від XBOX Series X за допомогою дроту до USB-порту на проводі керма.
4. Підключіть кермо до XBOX Series X

11. Підключення до PS3

1. Підключіть коробку передач і педалі до відповідних портів USB
2. Підключіть кермо до PS3

12. Підключення до PS4

1. Вимкніть контролер PS4, утримуючи кнопку HOME
2. Підключіть коробку передач і педалі до відповідних портів USB
3. Підключіть дротовий геймпад від PS4 проводом до USB-порту на проводі керма.
4. Підключіть кермо до PS4

13. Підключення до NS-Switch

1. Відкрийте налаштування та в розділі «Контролери та датчики» встановіть для параметра «Провідний зв'язок Pro Controlle» значення «Увімк.».
2. Встановіть вібрацію контролера в положення «Увімк.».
3. Підключіть коробку передач і педалі до відповідних портів USB
4. Підключіть кермо до Switch

14. Регулювання кута повороту керма

Натисніть, щоб вибрати ракурс:

15. Заміна функцій кнопок

Ви можете налаштувати функціональні кнопки газу/гальма/зчеплення/ручного гальма на інші кнопки на кермі

Наприклад, змусимо ручне гальмо працювати як кнопка R3:

1. Натисніть кнопку M і утримуйте її приблизно 2 секунди.

Світлодіод біля роз'ємів USB засвітиться.

2. Натисніть ручне гальмо, світлодіод почне блимати.
3. Натисніть кнопку R3, світлодіод перестане блимати.

Тепер кнопка R3 працює як ручне гальмо.

16. Регулювання чутливості

Для підвищення чутливості:

1. Натисніть SEN і не відпускаючи його кнопку вгору
2. Кермо має 7 рівнів чутливості.

Залежно від встановленого рівня світлодіод біля роз'ємів USB з'являється певну кількість разів.

Наприклад, якщо 3 рівень - то тричі, якщо 4 - то 4 і т.д.

Щоб зменшити чутливість, натисніть SEN і не відпускаючи його кнопку вниз

UZB

1. Tugmalarning ma'nosi

2. Qo'l tormozini o'rnatish

3. Sozlash

4. Windows tizimiga ulanish

Odatiy bo'lib, rul Xinput t rejimida ishlaydi

Dinput rejimiga o'tish uchun 3 soniya bosib turing

Rul dasturi bilan arxivni Defender.ru saytidagi mahsulot sahifasidan yuklab oling:

5. Windows-da rulning xizmat ko'rsatish imkoniyatini tekshirish

1. Kompyuter klaviaturasida WIN+R tugmalarini bosing
2. Ochilgan oynada joy.cpl yozing va OK tugmasini bosing
3. Ochilgan oynada rulni tanlang va "Xususiyatlar" tugmasini bosing
4. Ruldani aylantiring va ularning ishlashiga ishonch hosil qilish uchun pedallar va tugmalarni bosing

6. Android tizimiga ulanish

Sizga OTG adapteri kerak bo'lishi mumkin (qo'shilmagan)

3 soniya bosib turing

7. Android-da rulning xizmat ko'rsatish imkoniyatini tekshirish

1. Google Play'dan Gamepad Tester ilovasini yuklab oling va o'rnating
2. Ruldani aylantiring va ularning ishlashiga ishonch hosil qilish uchun pedallar va tugmalarni bosing

8. XBOX 360 ga ulanish

DIQQAT: rulni XBOX360 ga ulash uchun XBOX 360 dan simli geympad kerak! XBOX360'dan simsiz geympad yordamida rulni XBOX360'ga ulashning iloji yo'q!

1. Vites qutisi va pedallarni mos keladigan USB portlariga ulang
2. XBOX 360 dan simli geympadni rul simidagi USB portiga sim bilan ulang.
3. Rulni XBOX 360 ga ulang

9. XBOX One-ga ulanish

1. HOME tugmasini bosib XBOX One kontrolleringizni o'chiring
2. Vites qutisi va pedallarni mos keladigan USB portlariga ulang
3. XBOX 360 dan simli geympadni rul simidagi USB portiga sim bilan ulang.
4. Rulni XBOX One ga ulang

10. XBOX Series X ga ulanish

1. HOME tugmasini bosib XBOX Series X kontrolleringizni o'chiring
2. Vites qutisi va pedallarni mos keladigan USB portlariga ulang
3. XBOX Series X dan simli geympadni rul simidagi USB portiga sim bilan ulang.
4. Rulni XBOX Series X ga ulang

11. PS3 ga ulanish

1. Vites qutisi va pedallarni mos keladigan USB portlariga ulang
2. Rulni PS3 ga ulang

12. PS4 ga ulanish

1. HOME tugmasini ushlab turganda PS4 kontrolleringizni o'chiring
2. Vites qutisi va pedallarni mos keladigan USB portlariga ulang
3. PS4 dan simli geympadni sim bilan rul simidagi USB portiga ulang.
4. Rulni PS4 ga ulang

13. NS-Switch-ga ulanish

1. Sozlamalarni oching va Controllers and Sensors bo'limida Pro Controlle Wired Communication-ni Yoqilgan qilib qo'ying.
2. Controller Vibration-ni On holatiga o'rnating
3. Vites qutisi va pedallarni mos keladigan USB portlariga ulang
4. Rul g'ildiragini Switch-ga ulang

14. Rulda burchagini sozlash

Burchakni tanlash uchun bosing:

15. Tugma funktsiyalarini almashtirish

Siz gaz/tormoz/debriyaj/qo'l tormozi funksiya tugmalarini rulning boshqa tugmalariga o'rnatishingiz mumkin

Masalan, qo'l tormozini R3 tugmasi kabi ishlaylik:

1. M tugmasini bosing va taxminan 2 soniya ushlab turing.

USB ulagichlari yonidagi LED yonadi.

2. Qo'l tormozini torting, LED miltillay boshlaydi.
3. R3 tugmasini bosing, LED miltillashdan to'xtaydi.

Endi R3 tugmasi qo'l tormozi sifatida ishlaydi.

16. Sezuvchanlikni sozlash

Sezuvchanlikni oshirish uchun:

1. SEN tugmachasini yuqoriga qo'ymasdan bosing
2. Rulda 7 ta sezgirlik darajasiga ega.

O'rnatilgan darajaga qarab, USB ulagichlari yaqinidagi LED ma'lum bir necha marta paydo bo'ladi.

Misol uchun, agar 3-daraja - keyin uch marta, agar 4 bo'lsa - keyin 4 va hokazo.

Sezuvchanlikni pasaytirish uchun SEN tugmasini bosing va uning tugmasini pastga tushirmasdan

ARM ԽԱՂԱՅԻՆ ԱՆԻՎ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր
Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում
Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.
1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:"

Նշանակություն. ստեղնաշարային սարքավորում մուտքագրման համար, որը նախատեսված է խորհրդանիշների կամ թվերի տեղեկատվության մուտքագրման համար համակարգիչ և համակարգչին տարբեր հրահանգներ տալու համար:
Ապրանքի բնութագրերը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում
Արտադրող: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը 6 ամիս է. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում. Արտադրված է Չինաստանում.
ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՆՈՐՈԳՈՒՄ ՉԻ ԿԻՐԱՌՎՈՒՄ ՀԵՏԵՎՅԱԼ ԴԵՊՔԵՐՈՒՄ.
1. Երաշխիքային ժամկետի ավարտ (ժամկետը սահմանվում է սպառողին ապրանքը վաճառելու ամսաթվից):
2. Երաշխիքային կտրոնի սխալ լրացում:
3. Սխալ միացում էլեկտրացանցին:
4. Երաշխիքային կապարակնիքների, կորպուսի ամրագրված միացությունների ամբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտաքին եւ ներքին մակերեսը բացելու հետքերի առկայություն:
5. Եթե կենցաղային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
6. Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, նյութերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցմամբ:
7. Սնուցող էլեկտրացանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի լարման կայունացուցիչներից):
8. Եթե ապրանքը բացվել եւ վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չլիազորված անձի կողմից:
9. Սխալ օգտագործելու կամ անփույթ վարվելու հետևանքով:
10. Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետեւանքով:
11. Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
12. Անաշխատունակություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

AZE OYUN ÇARXI
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 ° C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır.
Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırmada və defender-global.com saytında tapıla bilər
İstehsalçı: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.
AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:
1. Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçıya satılması günündən təyin edilir).
2. Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
3. Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
4. Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmlərinin pozulması, malın daxili və xarici səthlərində açılma izlərinin olması.
5. Əgər istsmarı məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş apparat, peşəkar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
6. Malın daxilinə qıraq əşyaların, maddələrin, mayelərin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
7. Qidalandırıcı elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ±10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
8. Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
9. Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
10. Məmulatın təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
11. Mexaniki zədə izlərinin olması (yerə düşməsi, zərbə).
12. Digər istehsalçıların qoşulmuş qurğularının işləməməsi.

BEL ГУЛЬНЯВЫ РУЛЬ
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: клавішная прылада ўводу, прызначаная для ўводу ў кампутар знакавай і лічбавай інфармацыі і аддачы розных каманд кампутару
Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com
Вытворца: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.
Тэрмін службы - 6 месяцаў
Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.
Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:
1. Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
2. Няправільнае запаўненне гарантыйнага талона.
3. Няправільнае падключэнне да электрасеткі.
4. Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса; наяўнасць элементаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках вырабы.
5. Калі выраб, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
6. Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт старонніх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці насякомых.
7. Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
8. Калі прадукт адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
9. Няправільная праца альбо неасцярожнае абыходжанне.
10. Пашкоджанне вырабу з-за стыхійных бедстваў.
11. Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
12. Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CNR KOTAČ ZA IGRE
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Neograničen rok trajanja.
Životni vijek je 2 godine
Datum proizvodnje: vidi na ambalaži
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.
Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:
1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
3. Neispravan priključak na električnu mrežu.
4. Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
6. Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
8. Ako je proizvod otvorila i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

CZ HERNÍ KOLO
NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě
Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí
Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do přislušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon přišlušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí."Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Doba použitelnosti neomezená.
Životnost — 2 roky
Datum výroby: viz obal
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrovbeno v Číně.
Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:
1. Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).
2. Nesprávné vyplnění záručního listu.
3. Nesprávné připojení k elektrické síti.
4. Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku.
5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu.
7. Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
9. Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE GAMING-RAD
ANLEITUNG

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung
Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flussigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Unbefristete Nutzungsdauer.
Lebensdauer — 2 Jahre
Herstellungsdatum: siehe die Verpackung
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.
Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:
1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10%. (außer bei automatischen Spannungsreglern)
8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN GAMING WHEEL
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life.
Service life is 2 years
Date of manufacture: see on the package
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.
Warranty service is not effected in the following situations:
1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.

ES RUEDA DE JUEGO
INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación
No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto
Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley."

Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada.
La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: ver el embalaje
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.
El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:
1. Vencimiento del período de garantía (el período de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos)
8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
10. Daños al producto debido a desastres naturales.
11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST MÄNGURATAS
INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused
Ettevaatusabinõud:
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Piiramatu säilivusaeg.
Kasutusaeg on 2 aastat
Tootmise kuupäev: vaata pakendilt
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.
Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:
1. Garantiiperioodi aegumine (garantiiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
2. Garantiikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik vooluvõrku.
4. Garantiihüljeste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu.
5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
6. Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal.
9. Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
10. Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI PELIPYÖRÄ
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com
Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton.
Käyttöaika — 2 vuotta
Valmistuspäivä: katso pakkauksesta
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.
Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:
1. Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
2. Takuutodistuksen virheellinen täyttäminen.
3. Väärä pistoke pistorasiaan.
4. Takuutiivisteiden rikkominen, kotelon liitoskokoonpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
6. Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
7. Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
9. Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
12. Muiden tuottajien liitettyjen laitteiden vammaisuus.

GEO სათამაშო ბორბალი
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.
ეს ნიშანი საქონელზე,
საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები
სიფრთხილის ზომები:
1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთარი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-global.com- ზე
მწარმოებელი: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.
სამსახურის ვადაა 6 თვე
გარანტიის პერიოდი - 6 თვე
გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.
საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:
1. გასულია საგარანტიო ვადა (ვადა დგინდება საქონლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
2. არასწორად არის შევსებული საგარანტიო ტალონი.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროქსელში.
4. დაზიანებულია საგარანტიო პლომბები, კორპუსის სამაგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უცხო საგნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
7. დარღვევები მკვები ელექტროქსელის – 220 ვ ± 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამყიდველი ფირმით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უგულოდ ხმარება.
10. ნაკეთობის სტიქიური უბედურების შედეგად დაზიანება.
11. მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
12. სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების შრომისუუნარიანობა.

GRE ΤΡΟΧΟΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:
1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής.
Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια
Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.
Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διευθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη συμπλήρωση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Παραβίαση της ασφάλειας των σφραγίδων εγγύησης, στερέωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης. παρουσία στοιχείων ανοίγματος σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημιά λόγω διείσδυσης ξένων αντικειμένων, ουσιών, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημιά λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτόματων ρυθμιστών τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
9. Λανθασμένη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
10. Ζημιά στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημιά (πτώση, χτύπημα).
12. Αναπηρία συνδεδεμένων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR

KOTAČ ZA IGRE
UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Neograničen rok trajanja.
Životni vijek je 2 godine
Datum proizvodnje: vidi na ambalaži
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.
Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:

1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
3. Neispravan priključak na električnu mrežu.
4. Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
6. Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
8. Ako je proizvod otvorila i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN

JÁTÉKKERÉK
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Korlátlan eltarthatóság.
Az élettartam 2 év
Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el
Kínában készült.
A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

1. A jótállási idő lejárta (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
2. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat ízületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossága.

KAZ

ОЙЫН ДӨҢГЕЛЕГІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютерге символды және санды ақпаратты енгізуге және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған пернелік енгізу құрылғысы
Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады
Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Шектеусіз сақтау мерзімі.
Пайдалану мерзімі - 6 ай
Кепілдік мерзімі - 6 ай
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді
Қытайда жасалған.
КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
4. Кепілдік пломбыларының, корпустың бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
7. Қоректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
8. Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салақтықпен жаратылуы.
10. Табиғи нәубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

KOŁO DO GIER
INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Nieograniczony okres ważności:
Żywotność - 2 lata
Data produkcji: patrz opakowanie
"Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.
Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej.
4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
10. Uszkodzenie produktu w wyniku klęsk żywiołowych.
11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

ROATA DE JOCURI
INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influenteze cîmpurile statice, electrice și cele de frecventă înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație."

Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat.
Durata de viață — 2 ani
Data fabricației: vezi pe ambalaj
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.
REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabileşte de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine ,materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător .
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU

ИГРОВОЙ РУЛЬ
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: игровой манипулятор, имитирующий автомобильный руль, предназначенный для использования с персональным компьютером или игровыми консолями в специализированных играх.
Технические характеристики продукта указаны на упаковке и на defender.ru
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: ДжейКейТи Текнолоджи Лтд. Адрес: Рм 1010, Блдг. 1, Вест Зоун, Хэшуйкоу Коммьюнити, МаТиан Ст, Гуанмин Дист, Шэньчжэнь, Китай. Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев. Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-CN.PA01.B.25307/24. Срок действия по 18.01.2029. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям ТР Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN.НВ10.В.05024/24. Срок действия по 22.05.2029. Испытательный центр ООО "ИЛ им. Максвелл", аттестат аккредитации № RA.RU.21OH05. Соответствует требованиям ТР ТС "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru Сделано в Китае.
ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

SLV

IGRALNO KOLO
NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti.
Življenjska doba je 2 leti
Datum izdelave: glej na embalaži
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.
Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:

1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravna od datuma prodaje končnemu uporabniku).
2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
3. Napačen vtič v omrežje.
4. kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščena s strani prodajalca.
9. Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje.
10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK

HERNÉ KOLIESKO
INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona."

Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky
Dátum výroby: viď na obale
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.
Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
2. Nesprávne vyplnenie záručného listu.
3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE

SPELHJUL
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet.
Livstid — 2 år
Tillverkningsdatum: se förpackningen
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.
Garantiservice utförs inte i följande situationer:

1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
3. Felaktig anslutning till elnätet.
4. Överträdelse av säkerheten för garantitätningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR

ІГРОВЕ КЕРМО
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10.Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Прызначэнне: клавішний пристрій введення, призначений для введення в комп'ютер символьної і цифрової інформації і передавання різних команд комп'ютера
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: ДжейКейТі Текнолоджі Лтд. Адреса: Рм 1010, Блдг. 1, Вест Зоун, Хешуйкоу Коммьюніті, Матіан Ст, Гуанмін Діст, Шеньчжень, Китай.
Термін придатності необмежений.
Термін служби - 6 місяців
Гарантійний період - 6 місяців
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: см. на упаковці
Виробник залищає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.
Гарантійні зобов’язання не виконуються у разі:

1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
3. Неправильного підключення в електромережу.
4. Порушення цілостності гарантійних пломб, кріпильних з’єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
7. Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
9. Неправильної експлуатації або недбалого використання.
10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB

O'YIN G'ILDIRAGI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto’lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta’sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo’lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig’ish va utilizatsiyasi bilan shug’ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o’zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo’linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta’mirlanishi mumkin bo’lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko’rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko’rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo’qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo’lgan bolalarga mo’ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo’lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo’l qo’yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo’riqishlarga yo’l qo’yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko’rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma’lum bo’lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og’iz bo’shlig’iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo’lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o’chirib qo’yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg’itsa, xamda qonunchilik tomonidan o’chrish ko’zda tutilgan bo’lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin
ՆԵՐՄՈՒԾՈՂ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Ishlab chiqaruvchi: JKT Technology Ltd. Address: Rm 1010, Bldg 1, West Zone, Heshuikou Community, MaTian St, Guangming Dist, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati.
Xizmat muddati 6 oy
Kafolat muddati - 6 oy
Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.
QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA’MIRLASH BAJARILMAYDI:

1. Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste’molchiga sotilgan kundan boshlab o’rnatiladi).
2. Kafolat taloni noto’g’ri to’ldirilganda.
3. Elektr tarmog’iga noto’g’ri ulanganda.
4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo’lganda.
5. Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo’ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo’lsa.
6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
7. Ta’minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog’ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta’mirlangan bo’lsa.
9. Noto’g’ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
10. Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo’lganda.
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo’lganda.